

nº 3 octubre 1998

edita: XENTE GAI ASTUR

# crónicas gais asturianas



Derecho de adopción para parejas de Gais  
y Lesbianas. Desmontando prejuicios

Crónicas del 28 de Junio en Asturias

Cine, Libros, Música

Directamente... Yvanka

Con cierta pluma

# guía gai de Asturias

G: gais  
L: lesbianas  
H: heterosexuales  
S: show

## Oviedo

### Bares

BELLAS ARTES: C/. Martínez Vigil, G L H  
SANTA SEBE: C/. Altamirano, G L H  
SEVILLA: C/. Cimadevilla, 9 G L H  
TAMARA: C/. Altamirano, G L H  
VALENTINO'S: C/. Hermanos Pidal,  
nº 26-28 G O  
VERSACHE'S: C/. Campoamor, 24 G S O

### Sex shops

INTERNACIONAL: C/. González del Valle, 6  
FANTASIAS: C/. Gil de jaz, 4

### Sauna

FINALMENTE: C/. Alvarez Lorenzana, 22  
Telf. 98 523 82 52

## Gijón

### Bares

BRUXA CORUXA: C/. Celestino Junquera,  
nº 1 L  
ESCALERA 7: C/. Ezcurdia, 40 G O  
PIPO'S: Plaza de San Agustín, 2 G O

### Discoteca

EROS: C/. La Playa, 17 G S O

### Sex Shops

FANTASIAS: C/. Ezcurdia, 49

INTERNACIONAL: C/. Linares Rivas, 19  
C/. Cervantes, 8  
SEX SHOP: C/. Pablo Iglesias, 20  
SEX MUSEUM: C/. Ezcurdia, 27

### Sauna

PAM PEZAR: C/. Cean Bermúdez, 7  
Teléfono 98 514 75 93

## Avilés

### Sex Shop

INTERNACIONAL: C/. Periodista Pruneda, 2

## ASOCIACIONES

XENTE GAI ASTUR  
C/. Gascona, 12 - 3º • Oviedo  
Teléfono 98 522 40 29  
C/. Covadonga, 3 - 4º • Gijón  
Teléfono 98 535 40 44

TELÉFONO LAMBDA: 98 535 40 44  
Miércoles y viernes de 19 a 21 horas.  
Información sobre SIDA y ETS.  
Servicio de Xente Gai Astur.

COMITÉ CIUDADANO ANTISIDA DE ASTURIAS  
C/. Ramón y Cajal, 39 • Telf. 98 533 88 32

SOY COMO SOY  
C/. Vicaría, 27 - bajo - 33201  
Teléfono 985 34 59 37



98 535 40 44

INFORMACION SOBRE EL SIDA  
Y E.T.S. (Enfermedades de  
Transmisión Sexual)

HORAS DE ATENCION  
Miércoles y viernes  
de 19 a 21 horas

Martes de 19 a 21 horas,  
Asesoría Jurídica



XENTE GAI ASTUR • C/. Covadonga, 3 - 4º • 33201 Gijón • Telf. 98 535 40 44 • Apdo. 1397



Reuniones: jueves 20.30 horas  
Estamos de lunes a viernes, de 18.30 a 20.30 horas

C/. Gascona, 12 - 3 - Oviedo • Teléfono 985 22 40 29

## suscripción asturias gai

(por un año)

Nombre y apellidos .....  
DNI ..... Teléfono .....  
Dirección: C/.....  
nº ..... Localidad .....  
Provincia .....

Adjuntar resguardo de ingreso en la c/c de XENTE GAI ASTUR por importe de 1.000 ptas. en:  
Caja de Asturias. Oviedo 2048 0135 06 0340010508 • Gijón 2048 0121 50 0340017479

## COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE ASTURIAS



- Información telefónica personalizada
- Apoyo psicológico individual y en grupo
- Asesoría jurídica
- Visitas a hospitales
- Charlas (centros de enseñanza, asociaciones, personal sanitario, etc.)
- Cursos de formación
- Campañas informativas y de apoyo
- Reparto de preservativos y material informativo
- Intercambio de jeringuillas
- Biblioteca y archivo de prensa
- Colaboración y asesoramiento de asociaciones e instituciones

De lunes a viernes, de 10 a 14 y de 16 a 20 h.

C/. Ramón y Cajal, 39 - bajo • 33205 (Asturias) • Apdo. 4.168  
Teléfono 985 33 88 32

## SUMARIO

	Página
Editorial .....	3
Noticias Internacionales .....	4
Noticias España .....	5
Noticias asturias .....	6
Asturias lesbi .....	7
Derecho de adopción para parejas de Gais y Lesbianas. Desmontando prejuicios .....	8,9
Crónicas del 28 de Junio en Asturias .....	10, 11
Cine, Libros, Música .....	13, 14, 15, 18
Salud .....	16, 17
Página abierta .....	19
Directamente... Yvanka .....	21
Con cierta Pluma .....	23
Murgay, un ratonzucu .....	24

# Editorial



Tras el paréntesis veraniego, **Xente Gai Astur** reanuda sus actividades con nuevas fuerzas y muchas ganas de seguir trabajando por la defensa de los derechos de gays y lesbianas, con nuestra revista como uno de nuestros instrumentos más importantes. Dado que el número anterior salió a la luz un poco antes del 28 de Junio, conviene comentar algunos aspectos del mismo.

En primer lugar, felicitar a todos/as los/as que trabajaron para que los distintos actos conmemorativos del 28-J se pudieran llevar a cabo, desde la charla sobre adopción por parte de parejas de gays o de lesbianas, para la que contamos con la colaboración de la psicóloga Pilar Sampedro, parte de cuya exposición incluimos en este número, así como la del miembro del grupo de padres gays y madres lesbianas de COGAM, José Manuel. Debemos lamentar una vez más la escasa afluencia de público a este tipo de actos, que nosotros consideramos muy importantes para crear un nivel de conciencia y sensibilidad social sobre nuestras reivindicaciones políticas y sociales.

También el acto político, en el que se leyó el manifiesto del 28-J de este año, así como se concedieron los premios TRIÁNGULO y LADRILLO ROSA tuvo una escasa asistencia, sobre todo si lo comparamos con el del año pasado. Quizás la causa sea que todavía los gays y las lesbianas tenemos miedo de asistir a un acto en el que podemos encontrarnos con algún conocido o en el que pueden estar los medios de comunicación. En XEGA respetamos la libertad de cada uno y el derecho al miedo, pero también pensamos que sólo con la lucha de gays y lesbianas, aceptando nuestra propia responsabilidad en la defensa de nuestros intereses, conseguiremos la igualdad y la normalización social. **No podemos esperar que nadie venga a sacarnos las castañas del fuego.** Contamos con algunos importantes apoyos en el ámbito político, sindical, asociativo y social, pero debemos ser capaces de hacernos sentir, demostrar nuestra fuerza, pues de lo contrario, **(El que no llora, no mama, dice el refrán)** nuestros enemigos o los que no se sienten precisamente muy estimulados a escucharnos desde las distintas esferas de las administraciones y de poder no se sentirán en absoluto presionados para realizar los cambios legislativos necesarios para acabar con nuestra discriminación.

En cambio, tanto a la proyección de las películas en el Teatro Jovellanos, como a la fiesta celebrada en el BABA WILD hubo una gran asistencia, sobre todo en la fiesta, que probablemente fue la más exitosa en cuanto al número de asistentes de todas las fiestas organizadas por XEGA. Aquí debemos felicitar a los dueños de los locales de ambiente que participaron en la fiesta, Tamara, Versache's, Sauna Finalmente, Pipo's, Escalera 7, La Bruxa Curuxa y Eros.

**Especial agradecimiento a José (dueño del Eros) por donar su parte en los beneficios de la fiesta a XEGA, y a las artistas MISS PECHINES por su colaboración desinteresada y Amaya Carrington por su ayuda en los prolegómenos de la fiesta.**



Miss Pechines

Por otra parte, aunque algunas veces podamos subestimar el efecto de nuestras demandas y denuncias, hemos podido ver cómo el alcalde de Oviedo, Sr. Gabino de Lorenzo, se apresuró a llamarnos, entrevistarse con los representantes de XEGA y a abrir un registro de parejas de hecho en Oviedo, tras recibir el LADRILLO

ROSA 98. Aunque se trate de una medida que en la práctica no tiene -de momento- ningún efecto y que no recogió los planteamientos que le presentamos en la entrevista y por medio de una instancia, sí tiene, sin embargo, un valor político y simbólico importante, pues conseguimos que una institución como el Ayuntamiento de Oviedo empiece a reconocer que existimos y que tenemos derechos. No importa que las motivaciones de Gabino de Lorenzo sean electoralistas y de imagen (que lo son).

**Lo importante, desde nuestro punto de vista, es que hoy en día un representante político de cierta importancia no se puede permitir pasar de nosotros, los gays y las lesbianas, y que si lo hace, tiene que pagar un precio político.** Esto es quizás un buen indicador de la capacidad de influencia social que en estos seis años de trabajo ha ido ganando XEGA. Si tenemos en cuenta la baja afiliación a XEGA y la escasa participación de los gays y las lesbianas en los actos reivindicativos que convocamos, podemos imaginarnos cuál sería nuestro poder de presión si el respaldo afiliativo y movilizador a Xente Gai Astur fuera proporcional al número de gays y lesbianas asturianos.

## Consejo de redacción

ASTURIAS GAI • Edita: Xente Gai Astur • Imprime: Imprenta D. G. M. La Industria, Gijón  
Dep. Leg.: AS-3135 - 97  
Con la ayuda de:



Julián Alonso, Manuel Montenegro  
Senén Álvarez, Francisco O. G.  
Manuel C., Juan González  
María Pena  
José M. Muñiz  
José M. González



# NOTICIAS INTERNACIONALES



## DISCRIMINACIÓN POR VIH EN RUSIA

Según informaciones de la Comisión Internacional de Derechos Humanos de Gais y Lesbianas (IGLHRC), el Departamento de Salud de la región rusa de Astrakhan ha enviado al Parlamento Regional una propuesta de seguimiento de los llamados «grupos de riesgo», como parte de un proyecto de prevención del SIDA-VIH. La propuesta daría a las autoridades locales poderes extraordinarios para invadir la intimidad y restringir las libertades de gays, lesbianas y bisexuales. Entre las medidas previstas, estarían: n registros de personas de alto riesgo (drogadictos, homosexuales, prostitutas y otros); n obligar a las direcciones de colonias penales, prisiones y unidades de detención preventiva a emprender medidas de profilaxis y control estricto de las relaciones homosexuales en las instituciones penales; La propuesta identifica homosexualidad con delincuencia, invita a las autoridades médicas a violar la confidencialidad de los datos médicos sensibles, da un poder ilimitado a la policía para la vigilancia y la imposición de restricciones y acoso a grupos vulnerables, invita a la discriminación basada en la orientación sexual y viola el derecho a la intimidad.

Con la excusa de proteger la salud pública, la propuesta es en realidad una grave amenaza para la misma, ya que apunta a sectores sociales que ya son vulnerables legalmente y estigmatizados socialmente, con lo que estos grupos se volverían reacios a buscar tratamiento o hacerse la prueba del VIH.

## CADA 15 DÍAS MATAN A UN HOMOSEXUAL EN MÉXICO

Un total de 125 asesinatos de lesbianas y gays en los últimos 30 meses siguen impunes en México. La ILGA (Asociación Inter-nacional Gai Lesbiana), hizo una denuncia pública de estos crímenes el pasado 22 de Julio, tomando como base el informe que en el mes de mayo hizo público en México D. F. la «Comisión Ciudadana contra los crímenes de odio por homofobia», integrada por periodistas, abogados, intelectuales y diputados del PRD como David Sánchez Camacho y Patricia Jiménez, única diputada abiertamente lesbiana del mundo. El informe denuncia que la mayoría de los asesinatos fueron precedidos de torturas y ensañamiento. La ILGA hizo llegar copia del informe al Consejo de Europa, las Naciones Unidas y otras instituciones internacionales.

Asimismo, la ILGA realizó un llamamiento a todas las asociaciones de gays y lesbianas al envío de cartas de protesta al presidente de la República de México, Sr. Ernesto Zedillo y a la embajada mexicana, para que se tomen las medidas necesarias para parar esta ola de crímenes, se depuren las responsabilidades y se promulgue una ley antidiscriminatoria que proteja a las personas homosexuales de ese país.

## ASESINATOS EN EL SALVADOR

La Asociación Salvadoreña de Desarrollo Integral para Minorías Sexuales «Entre Amigos», primer movimiento lesbico-homosexual en El Salvador ha denunciado los asesinatos de 5 homosexuales travesties y 1 mujer, ocurridos desde

febrero a la fecha, en los departamentos de San Salvador y Sonsonate. La Asociación ha pedido a las autoridades que realicen una investigación que esclarezca estos crímenes y que sus responsables sean llevados ante la justicia.

Así mismo la asociación «Entre Amigos» ha hecho un llamamiento a la cooperación internacional de organizaciones que defienden los Derechos Humanos para que apoyen sus peticiones, enviando cartas a las autoridades denunciando los asesinatos e instando a realizar las investigaciones necesarias para que los culpables sean juzgados.



Los interesados/as pueden dirigirse a: Dr. Armando Calderón Sol, Presidente de la República. Avda. Los Diplomáticos, Barrio San Jacinto, San Salvador, El Salvador C.A.; Fax: (503) 271-1555.

Eduardo Antonio Urquilla, Procurador para la Defensa de los Derechos Humanos de El Salvador, 5ª. C/. Poniente y 9ª Avda Norte No. 535, San Salvador, El Salvador, C.A. Fax: 503 271 2886.

Rodrigo Avila Avilés, Director Gral. de la Policía Nacional Civil, 6ª C/. Oriente y 8ª Avda. Sur Nº 42, Barrio La Vega, San Salvador, El Salvador, C.A. Fax: 503 221 4033.

Sr. Hugo César Barrera, Ministro de Seguridad Pública, 6ª C/. Oriente Nº 42, Sal Salvador, El Salvador, C.A. Fax: 503 271 265.

## LAPIDACIÓN DE HOMOSEXUALES EN AFGANISTÁN

Según información de AMNISTÍA INTERNACIONAL, en los últimos meses, al menos cinco personas han sido condenadas por sodomía por tribunales talibanes y ejecutadas derribando muros sobre ellas. La emisora Radio Voz de Shari'a difundió la noticia de una de las ejecuciones:

«El castigo prescrito por la Shari'a ha sido administrado a dos sodomitas en la provincia de Herat. La agencia de noticias Bakhtar nos informó ayer de que dos hombres, que habían sido arrestados por agentes de seguridad bajo los cargos de realizar actos de sodomía, fueron ejecutados hoy públicamente por sus actos en la ciudad de Herat. Los casos de los acusados fueron investigados por la fiscalía de la provincia de Herat, donde los acusados confesaron sus crímenes sin coacción ni tortura. Finalizada la investigación, los casos fueron remitidos para decisión judicial a tribu-

nales de primera instancia, apelación y decisión, que emitieron sus veredictos. Con el asentimiento de Su Eminencia el Amirol Momenin, la decisión judicial fue administrada hoy (22 de marzo) en el estadio de la ciudad de Herat.».

## ESTERILIZACIONES FORZOSAS DE HOMOSEXUALES EN PERÚ

Varios gays y lesbianas denunciaron haber sido esterilizados sin su consentimiento por médicos dependientes del servicio público de salud peruano, según un programa informativo del canal de televisión Frecuencia Latina. El programa gubernamental de esterilización ha sido severamente criticado por grupos de derechos humanos, que afirman que ha sido dirigido a la población rural pobre. No existen cifras sobre la cantidad de homosexuales que fueron esterilizados en la provincia de San Martín, pero según fuentes oficiales se realizaron 285 vasectomías y 4.679 ligaduras de trompas. Uno de los afectados, Wildredo Utia Pullo, manifestó que se sometió a una operación de hernia, lo que fue aprovechado para realizarle una vasectomía sin su consentimiento. Todos los hombres entrevistados por la cadena Frecuencia Latina manifestaron que no eran conscientes de la naturaleza de la operación que se les iba a realizar. Algunos manifestaron que se les ofreció alcohol antes de realizar la operación.

Por su parte, algunos de los médicos han dicho que el ministerio de salud peruano les dio unas cuotas de esterilización que debían ser cumplidas.

Ante las denuncias presentadas ante el Subcomité de Operaciones Internacionales y Derechos Humanos de los EE.UU., el gobierno peruano prometió detener su programa de esterilización.

## LA IGLESIA Y EL ESTADO DE COSTA RICA IMPIDEN LA REALIZACIÓN DE UNA CUMBRE TURÍSTICA GAI-LÉSBICA

La Asociación Triángulo Rosa de Costa Rica denunció ante la Corte Suprema de Justicia al arzobispo de San José, Sr. Román Arrieta Villalobos, al cura párroco Sr. Minor de Jesús Calvo Aguilar y al Presidente de la República, Doctor Miguel Angel Rodríguez, por las declaraciones realizadas sobre la celebración de una Cumbre Turística Gai-Lésbica internacional que se planeaba realizar en Costa Rica el pasado mes de agosto. El arzobispo de San José manifestó «Deseo fervientemente que se encuentren modos y formas legales para impedir su celebración y que nuestro pueblo y tantos hombres y mujeres de valía con que contamos, muestren en forma digna y civilizada su contundente rechazo al festival (...) Es un pésimo ejemplo para la juventud, contradice las costumbres del pueblo y ofende los sentimientos éticos y religiosos de la gran mayoría de los costarricenses». La Asociación Triángulo Rosa denunció que las manifestaciones del Presidente de la República violan el derecho de reunión, y distintas leyes sobre discriminación por opción sexual y a la discriminación contra la dignidad humana y además son un llamamiento a la violencia.

Pocos días después de realizadas estas declaraciones, fue asesinado un travesti, asesinado que las autoridades han tratado de mantener oculto.

# NOTICIAS ESPAÑA

## LEY DE PAREJAS EN CATALUÑA: PAREJAS DE SEGUNDA Y PAREJAS DE TERCERA

El 30 de junio el Parlamento de Cataluña aprobó la ley de parejas, adelantándose al Parlamento de la nación. El texto fue aprobado por 100 votos a favor y 12 en contra (los del PP).

Esta ley reconoce los derechos civiles de las parejas de hecho, dentro del marco de las competencias de Cataluña, por tanto, no incluye nada relacionado con la Seguridad Social, pensión de viudedad, ni legislación laboral, excepto en lo que se refiere a los funcionarios de la Generalitat.

También, la ley establece diferencias entre los derechos que se reconocen a las parejas, según sean éstas heterosexuales u homosexuales. Las segundas tienen vetado el derecho de adopción.

Aunque creemos que se trata de una buena noticia, pues es un paso adelante y por tanto, un avance en el camino hacia la igualdad, en XENTE GAI ASTUR no vamos a lanzar las campanas al vuelo por varias razones:

☞ En primer lugar, por los considerables recortes que la ley establece a los derechos de las parejas formadas por personas del mismo sexo (como el derecho de adopción), basadas en el prejuicio antigai que no nos considera dignos o fiables para poder adoptar un hijo.

☞ En segundo lugar, por otros recortes debidos a estar fuera del marco de competencias del Parlamento de Cataluña (Seguridad Social, pensión de viudedad, herencia,...), lo que por otra parte, le facilita la tarea al partido gobernante en Cataluña, al no tener que pronunciarse -de momento- sobre estas cuestiones que, en la práctica, son de las más importantes, como lo demuestran los casos de demandas judiciales de pensiones y cobertura de Seguridad Social de un miembro por otro, o de herencia.

☞ En tercer lugar, porque en la doctrina jurídica que sustenta dicha ley se establece la discriminación entre matrimonio y "uniones de pareja estables" como doctrina constitucional:

*"De acuerdo con esta doctrina constitucional, el matrimonio es una realidad social garantizada por la Constitución y el derecho del hombre y de la mujer a contraerlo es un derecho constitucional. El vínculo matrimonial general ope legis en la mujer y el marido una pluralidad de derechos y deberes que no se produce de una manera jurídicamente necesaria entre el hombre y la mujer que mantienen una unidad de convivencia estable no basada en el matrimonio. Estas consideraciones son aplicables, sin cortapisas, a las parejas homosexuales que viven maritalmente, porque al igual que la convivencia fáctica entre una pareja heterosexual, la unión entre personas del mismo sexo biológico no es una institución jurídicamente regulada ni hay un derecho constitucional en relación con su establecimiento, a diferencia del matrimonio entre hombre y mujer que, como se ha afirmado, es un derecho constitucional."*

☞ O sea, que como las parejas formadas por personas del mismo sexo no están reguladas legalmente ni recogidas en la constitución, no existen bases para otorgarlas la misma protección que al matrimonio. Y para que se entienda lo de matrimonio, en la última frase se explica que es entre un hombre y una mujer, algo que no explicita la Constitución.

☞ Observamos en la redacción del Preámbulo una voluntad cicatera e inmovilista sobre el concepto de matrimonio y sobre las razones para discriminar a una unión de hecho con respecto al matrimonio.

☞ En cuarto y último lugar, porque, dejando de lado las competencias legislativas de Cataluña, subyace en la ley la distinta consideración entre matrimonio y pareja de hecho, y, al no reconocerse de momento el matrimonio civil entre personas del mismo sexo, las parejas de gays y de lesbianas serán las parejas de tercera, y las parejas hétero las de segunda, con lo que queda salvaguardada la supremacía heterosexual.

☞ **POR TODO ELLO, XENTE GAI ASTUR SIGUE DEFENDIENDO EL MATRIMONIO CIVIL PARA PERSONAS DEL MISMO SEXO, COMO ÚNICA FORMA DE IGUALAR LEGALMENTE A NUESTRAS PAREJAS.**

Julián Alonso Elizo

## CLAUSURADA LA EXPOSICIÓN PIERRE & GILLES

El pasado 28 de julio fue clausurada la exposición Pierre et Gilles sin previo aviso y sin ninguna explicación. El mismo día aparecía en el diario LEVANTE un artículo firmado por el catedrático de literatura Sr. Amorós, criticando la exposición. En otro artículo se afirmaba que la obra de los dos fotógrafos es de "estilo gay". También días antes otro periodista, Ferrán Belda, exdirector del mismo diario, criticaba los aspectos decorativos de la exposición, aprovechando la ocasión para atacar a los gays con frases como la que se refiere al color rojo burdeos de las paredes de la sala "Lo cual que estoy por rogarles que dejen pasar un tiempo antes de seguir adelante con el Plan Dragg Queens, belleza en siete días, no vaya a ser que por una de aquellas les nazca pintar el resto de lila y la tengamos."

Parece ser que algunos artistas y distinguidos catedráticos son incapaces de hacer un juicio artístico sin caer en tópicos, generalizaciones o mal gusto. La homofobia salta al más pequeño descuido.

## LAMBDA DENUNCIA QUE LA GUARDIA CIVIL MOLESTA A NUDISTAS EN LA PLAYA DEL SALER (VALENCIA)

La Asociación Valenciana de Gays y Lesbianas denuncia que parejas de la Guardia Civil a caballo patrullan la playa nudista del Saler, requiriendo a los nudistas el DNI e instándoles a ponerse algo de ropa. Aunque la playa no está declarada como nudista, desde hace más de 30 años se viene practicando el nudismo en esta playa, que por otra parte es una playa de difícil acceso. Parece ser que donde más se prodigan las fuerzas de la benemérita en requerir la identificación de los nudistas es en la zona gai. No sabemos si será casualidad, o habrá alguna razón oculta.

## IBERIA RECTIFICA

En nuestro número anterior dábamos cuenta de la denuncia de la política discriminatoria de la compañía IBERIA hacia sus empleados gays, al negarles los mismos beneficios que otorga a los trabajadores hétero en cuanto a descuentos por viajes de sus parejas de hecho o cónyuges. Esta denuncia ya venía de hace tiempo, y en el último encuentro estatal de organizaciones de gays y de lesbianas del

estado se acordó dar un plazo que terminaba a principios de julio, cumplido el cual se llevarían acabo acciones contra la compañía aérea. Dado que IBERIA no respondió a los requerimientos, entre el 11 y el 15 de julio las distintas asociaciones emprendieron acciones. Xente Gai Astur envió un comunicado de prensa que publicó únicamente La Voz de Asturias. El pasado 6 de agosto, el Director General de Iberia envió una carta a la presidenta de COGAM en la que manifestaba la voluntad de la empresa de acabar con la discriminación de sus empleados gays. Este es un ejemplo de cómo la acción unitaria de todas las asociaciones a veces consiguen dar sus frutos.

## AGRESIÓN HOMÓFOBA EN ZARAGOZA

El pasado 10 de septiembre tuvimos noticia de una agresión homófoba en Zaragoza. Aunque todavía no tenemos demasiada información, sabemos que un grupo de pandilleros quinceañeros agredieron físicamente a un gai en Zaragoza, en la plaza de los Sitios, lugar de ambiente de la ciudad. Parece ser que la actuación de la policía fue rápida y eficaz y hay un agresor identificado y denunciado, según la asociación Lesbianas y Gays de Aragón, asociación que acudirá como acusación particular, que afirma que la agresión no fue grave, aunque sí claramente homófoba.

## MOLOTOV: HOMOFOBIA MUSICAL

El grupo musical mexicano Molotov ha sido objeto de múltiples críticas durante este verano por la letra homófoba de algunas de sus canciones. En el estribillo de la canción PUTO se dice "Amo matón, matarile al maricón/ y qué quiere ese hijo de puta ?/ quiere llorar, quiere llorar". Hay que recordar que una expresión de homofobia tan violenta y descarnada se produce en un país en el que cada 15 días asesinan a un gai. Durante todo el verano las listas de correo electrónico han estado inundadas de mensajes criticando este hecho y pidiendo a las cadenas comerciales, LOS 40 PRINCIPALES, sobre todo, que dejaran de emitir dicha canción, pues además de ofender la dignidad de la persona, es una llamada a la violencia directa contra los gays. Por su parte, el grupo musical ha intentado quitar importancia al mensaje de su canción, diciendo que en México la palabra maricón tiene otro significado y excusas similares. Os animamos a manifestar vuestra repulsa a toda emisora que emita dicha canción.

### XEGA ENTREGA EL LADRILLO ROSA A GABINO DE LORENZO

Con motivo de la celebración del 28 de Junio / 98, Xente Gai Astur concedió el LADRILLO ROSA al alcalde de Oviedo, Sr. Gabino de Lorenzo, por sus reiteradas negativas a abrir un Registro Municipal de Parejas de Hecho, a pesar de haber sido presentadas varias mociones al respecto, dos por el grupo de Izquierda Unida y una por el PSOE, y por haberse negado a equiparar los derechos laborales de los empleados municipales que conviven en pareja de hecho con los casados. Días después del 28 de Junio recibimos en la sede de XEGA llamada de la secretaria del Alcalde de Oviedo para concertar una entrevista, la cual tuvo lugar el día 3 de Julio. A dicha entrevista acudieron en nombre de XEGA José Manuel González y Julián Alonso. Además de entregarle el LADRILLO ROSA, momento que recogió la prensa regional, nos reunimos con el alcalde en su despacho. Durante la entrevista le planteamos las causas por las que le habíamos otorgado el premio, es decir, la falta absoluta de sensibilidad política por su parte hacia el colectivo de gays y de lesbianas, a lo que respondió que dicho premio le había hecho reflexionar profundamente y que se proponía rectificar su política. También le planteamos una serie de propuestas concretas para que pudiera hacer efectiva esa rectificación, propuestas que habíamos discutido previamente en la asamblea de XEGA del jueves anterior y que eran:

- 1- Apertura de un registro de parejas de hecho.
- 2- Dado que consideramos superado el momento de abrir registros de parejas (Esto era una política avanzada hace 4 años; a estas alturas ya lo único que demuestra es la falta de reflejos y de conexión con la realidad social y con las reivindicaciones de los colectivos sociales, es decir, anquilosamiento de las instituciones), le planteamos que lo avanzado en este momento sería acompañar a ese registro de parejas de una equiparación real de derechos con las parejas matrimoniales en todo lo que es competencia de la política municipal (Convenio laboral de los empleados del ayuntamiento, permiso de 15 días a la pareja que se registre, cuando uno de ellos sea empleado municipal, igualdad de acceso a políticas de protección social, de la vivienda, etc.). Para apoyar esta propuesta le informamos de que ya existen muchos ayuntamientos en los que se ha recogido esta equiparación, como los de Barcelona y San Sebastián, por citar los dos más importantes.

- 3- Que desde el Ayuntamiento se llevase a cabo una campaña contra la homofobia, en la que desde la administración se lanzase un mensaje positivo hacia la ciudadanía, un mensaje de defensa de los derechos de gays y lesbianas, ya que como parte del Estado los ayuntamientos también están obligados a hacer cumplir la Constitución, lo que en este caso se traduce en la defensa de una minoría discriminada. También le pusimos el ejemplo del Ayuntamiento de Vitoria y su campaña de las placas contra la homofobia.

- 4- Finalmente, le manifestamos que Oviedo, como capital de nuestra comunidad autónoma, debería tener un papel ejemplar, que hasta el momento no había tenido, en el sentido de ciudad abierta, acogedora y respetuosa con la diversidad social y que era desoladora la total falta de una política cultural que tuviera un mínimo de sensibilidad hacia la comunidad gai-lésbica ovetense, para lo que sería muy bien recibido la organización de algún evento cultural en el cual se pudiera visualizar la aportación gai-lésbica a la cultura, lo que se podría concretar en ciclos de cine o teatro gai-lésbico, en exposiciones de fotografía o pintura, etc. También le mencionamos que en algunas ciudades son históricos los ciclos de cine y teatro gai, como en Barcelona y en Madrid.

Únicamente se comprometió expresamente a la primera medida, la más fácil y que menos repercusión tiene si no va acompañada de la segunda, es decir, la mera apertura de un registro de parejas de hecho, sin ningún contenido concreto en cuanto a derechos. Y el día 13, mediante un decreto de alcaldía, don Gabino aprobó un registro de parejas, adscrito al servicio de protocolo, pretendiendo con ello aparecer como un defensor de los gays y las lesbianas. Xente Gai Astur presentó una instancia haciéndole una serie de ruegos sobre la forma y sobre el contenido de dicho decreto de alcaldía, a lo cual nos respondió que estaba totalmente de acuerdo con nosotros. Sin embargo, a pesar de compartir nuestra opinión, no introdujo ninguna de las modificaciones que le planteamos. Es decir, tienes razón pero aquí se hace lo que yo mando.

Quizá estamos pidiendo demasiado.

Julián Alonso Eliz.º



Mónica Blanco (a la derecha) en un momento de la charla

### LOS TRANSEXUALES SOLICITAN EL CAMBIO DE SEXO A LA SEGURIDAD SOCIAL

El pasado martes dieciséis de junio, en el Edificio Histórico de la Universidad de Oviedo tuvo lugar una charla en pro de los derechos de los transexuales.

La charla, que contó con el apoyo del Consejo de la Juventud del Principado de Asturias -CIPA- y de Xente Gai Astur -XEGA- fue dirigida por Mónica Blanco, presidenta de la Asociación Española de Transexuales, que solicitó el cambio de Sexo por la Seguridad Social como así está contemplado en una resolución del Parlamento Europeo de 1989, argumentando que ya se aplicaba en algunos países -Holanda, Italia, Dinamarca- y que en otros corre con parte de los gastos -Inglaterra, Alemania.

Sin embargo no fue su única manifestación. Mónica también habló de la discriminación laboral y social que afecta a los transexuales. "El 80% está abocado a empleos como la prostitución", así como del problema de las cárceles, sirva como ejemplo el caso de María Jesús Lastra, del colectivo asturiano de transexuales "Soy como Soy" presente también en la charla.

María Pena

### LA CONSEJERÍA DE ASUNTOS SOCIALES NO TIENE DINERO PARA PRESERVATIVOS

Increíble, pero cierto. El departamento de prevención del VIH-SIDA de la Consejería de Asuntos Sociales no tiene dinero para la adquisición de preservativos para las campañas de prevención. En el mes de septiembre XEGA se puso en contacto con los responsables de la lucha y prevención del VIH-SIDA para pedirles preservativos para repartir en las fiestas de San Mateo en el chiringuito "EL TOPU FARTÓN" en el que estamos con los demás colectivos con los que compartimos el LLAR SOLIDARIU (XUNTA POLA DEFENSA DE LA LINGUA ASTURIANA, SOS-RACISMO, y COMITÉS DE SOLIDARIDAD CON AMÉRICA LATINA), ya que, como en años anteriores, dedicamos un día de las fiestas a cada uno de los colectivos en el que se reparte algún material relacionado con las campañas que cada uno realiza. XENTE GAI ASTUR siempre ha repartido pegatinas con un mensaje a favor del uso de preservativos (El Topu Fartón folla siempre con condón) que nos parece claro y divertido, junto con otras pegatinas en las que se informa sobre los teléfonos y dirección de XEGA, y, por supuesto, se acompaña siempre este lote con un preservativo por cada consumición, que se reparte a todos/as los/as que vienen a disfrutar de las fiestas a nuestro chiringuito, pero este año nos encontramos con que, aunque dicen que España va bien, NO HAY DINERO PARA PRESERVATIVOS, por lo que tuvimos que comprarlos.

Nos parece ABSOLUTAMENTE IMPRESENTABLE que un organismo oficial responsable de llevar a cabo campañas de prevención y lucha contra el VIH-SIDA nos diga que no hay pasta para condones. Desde luego, lo que no hay es coherencia.

# ♀ Asturias lesbi ♀

## FIDELIDAD

El otro día me preguntaron que tal iba nuestra relación. Estaba en el mismo bar de siempre, con las mujeres de siempre y, de repente, alguien me preguntó por ti a la vez que comentaba lo buena pareja que hacíamos. Por lo visto, desde afuera se nos ve como la unión femenina perfecta. No supe qué contestar y respondí toda la serie de vaguedades tópicas que se dicen en estos casos: que vamos bien, que ya son muchos años juntas, que no todo es tan idílico como parece y un largo etcétera.

Después me dio por pensar en ti y en mí. Es verdad que llevamos juntas toda una vida, son muchos años de convivencia sólo interrumpidos por alguna infidelidad mía, siempre pasajera. Pero tú siempre me has sido fiel, siempre me has recibido a la vuelta de mis amoríos con tu calidez fría y tu silencio sobrecogedor. Nunca un reproche, ni un gesto, ni un desprecio, como si ya hubieras sabido de antemano que volvería a ti.

Hemos pasado muchas cosas juntas, aunque reconozco que sobre todo acudo a ti para lo malo, pues lo bueno suelo celebrarlo en otras compañías. Me has visto reír, llorar, gozar y rabiar. Te sabes al dedillo cada rincón de mi cuerpo y en cada centímetro de mi piel has ido dejando tu huella. Has velado mis sueños más intranquilos y soportado mis insomnios inacabables, has leído conmigo cientos de libros y escuchado toda la música. Incluso sabes que es cuando estoy contigo cuando mejor escribo.

Pero debo confesarte que, a veces, he llegado a odiarte, te he insultado sin recibir nunca respuesta a mis afrentas, he intentado serte infiel a la menor oportunidad y he querido abandonarte para siempre, aunque eso significara perder un poco de mí misma.

Sí, lo confieso, no siempre te he querido, incluso algunos días no podía soportar la idea de abrir la puerta de casa y que

tú estuvieras allí, esperándome para pasar la tarde y acabar durmiendo juntas.

Deseo que llegue alguien que, de una vez por todas, rompa las amarras que me unen a ti, una mujer con quien serte infiel de por vida, alguien que me haga olvidarte y que provoque entre tú y yo una dulce ruptura.

Lo siento, Soledad, algún día tenía que decírtelo, Sé que encontrarás a otra, hay tantas como yo que no te será difícil hallar un hueco en otra vida.

No sé por qué creo que no me has escuchado, no te he sentido irte; es más, miro a mi alrededor y sólo te veo a ti, llenando, como siempre, cuando abarca mi vista y jurándome una marga fidelidad eterna.

## ...UNA SUBIDA DE TONO:

....Se besaron (en el culmen del deseo, en un intento de compensar todos aquellos momentos, imaginados pero fallidos, para recuperar aquel tiempo perdido en divagaciones y fantasías.

Fundieron sus bocas, como si de la última vez se tratara, pero con la certeza de ser la primera de incontables encuentros, demostrando con caricias todo ese amor que las palabras distan mucho de descubrir.

Recorrieron mutuamente sus cuerpos, desde sus blancos pechos suaves, demorándose en sus muslos de venus virginales....Se mostraron sus corazones desnudos y cada cual libro del néctar ajeno con el ansia de la muerte de hambre...

No hubo tiempo. El descanso lo marcó la extenuación, con el sueño apacible y tranquilo de quien posee lo verdadero entre sus brazos.

...Y soñaron con las cálidas caricias de sol, que aún guardaban en sus almas.

Se encontraron a sí mismas.

Anabel

## Y SI SOY LESBIANA, ¿QUÉ?

Ansío un nuevo génesis que me transporte a una realidad aún no vivida. Busco una mirada, la única. Quiero encontrarme en otros ojos rompiendo mis valores empíricos. Aprender a crecer es lo que quiero. Aferrarme a mis sentimientos y rescatar de mi interior aquello que oculté durante años. Llenar mis sentidos de libertad y desarrollar un nuevo concepto de mí alrededor. Encontrar un camino hacia la

tolerancia. ¿Son mis deseos solamente sueños?

Tal vez. Vivo en un mundo que no comprende ni tolera el lesbianismo. Es un "fenómeno" y como tal no es "normal" dentro de los valores que rigen nuestra sociedad. Unos valores arcaicos asentados sobre una base opresora de cualquier libertad.

Y es en esto en lo que pretendo incidir, en la libertad. No es la cuestión que la sociedad acepte la homosexualidad, si lo es que respete la libertad individual en todos los sentidos, incluida la elección sexual.

Somos lesbianas, si, mujeres que amamos a otras mujeres, pero detrás de nuestros sentimientos no se esconde la intención de derribar los pilares de una sociedad machista, como en ocasiones se insinúa. La búsqueda de una vida más digna es común en casi todas las mujeres e independiente de su identidad sexual.

Así que insisto, debemos actuar con libertad para romper los tabúes absurdos que negativizan la realidad, y la realidad es que si bien el lesbianismo no obedece a ningún tradicionalismo, tampoco se podrá encasillar nunca como tradicional. Es simplemente una forma de interpretar y expresar el amor.

## SI FUERA POSIBLE...

Si fuera posible tenerte todavía  
Ya nada temería.  
Me enamoré de ti y sin saberlo  
Marcaste la frontera de mi vida,  
Te hice daño y de tu herida  
Mana la sangre que tiñe mi consuelo.  
Sobre el ayer tintes de duda,  
Pinceladas de un amor acaecido  
Entre un dolor aun desconocido,  
De un amor perdido en tu mirada.  
Ya no te tengo, pero te tuve,  
Nací en el recuerdo de tu olvido  
Y crezco en la ilusión por lo vivido,  
Desarrollando el tiempo que en ti estuve.  
Ahora me enfrento a mi conciencia  
Por un futuro de nuevas emociones,  
Y no me engaño con otras soluciones  
Cargadas del sabor de la apariencia.  
Amé una vez y no quise luchar,  
Dolido el corazón, y en su amargura,  
Me hizo vivir tocando la locura  
Con las manos que te dejaron escapar.  
Hoy otro amor se acerca a sus caricias,  
Hoy es posible tenerte todavía.



# La adopción por parte de



## Desmontando algunos prejuicios

Antes de tener en cuenta el tema de la adopción considero necesario referirme a la legislación vigente en este tema.

Los artículos 175 y 178 del Código Civil (C.C.) hacen mención a las relaciones "paterno-filiales". El primero de ellos en su apartado 4 dice: "fuera de la adopción por ambos cónyuges, nadie puede ser adoptado por más de una persona". Naturalmente, la frase hace referencia al concepto de "cónyuge" establecido por nuestro C.C., es decir, hombre y mujer unidos por lazos civiles o divinos, dejando al margen las uniones de hecho de dos personas del mismo o distinto sexo.

Sin embargo, en una disposición adicional de 11 de Noviembre de 1987, se amplía el campo de posibilidades establecido por el C.C. en materia de adopción. Con esta nueva disposición se otorga también la posibilidad de adopción a las parejas de hombre y mujer que mantengan una situación de hecho, lo cual despeja todas las dudas sobre algo que no planteaba ninguna, que una pareja compuesta por dos personas del mismo sexo tienen vetada la posibilidad de adoptar a un tercero.

Una vez hecha la aclaración, podemos hablar del derecho de paternidad-maternidad de gays y lesbianas.

Refiriéndonos en concreto a la adopción diré que me parece un tema difícil de abordar por diferentes motivos:

1º- Para comenzar, la infancia en sí misma es un tema muy especial para la sociedad en la que vivimos y en la que, dicho sea de paso, se da una de las más bajas tasas de natalidad de Europa. La niñez se considera una época de la vida sobrevalorada en detrimento de otras. Se la dota de una serie de características como la inocencia, la inexperiencias, la ternura, el desamparo..., que no dejan de ser aspectos de una identidad creada desde el mundo de los adultos, características que no son generalizables a todas/os las/os niñas/os; por otro lado, obviamos otros aspectos como el egoísmo, la intolerancia, la insolidaridad... que también pueblan el mundo infantil.

Sin embargo, la infancia es un bien a proteger ("las mujeres y los niños primero") sin analizar por qué es más salvaguardable que la vejez o la juventud.

Vivimos en una sociedad en la que los grandes demonios son el incesto y la pederastia. Nada escandaliza tanto ni causa tantas muestras de repulsión como las relaciones intergeneracionales. Obviamos las necesidades, los valores y los deseos de las/os niñas/os; se nos presentan como seres que no saben elegir ni diferenciar entre el bien y el mal. Se les atribuye una moral y una ética adultas o la carencia absoluta de las mismas.



En una cultura como la nuestra se intenta que la educación de las nuevas generaciones sea lo más convencional posible para evitar posibles "anormalidades".

2º- Un segundo problema que planteo en este terreno es el trabajo psicológico que se realiza con las personas y parejas candidatas a la adopción.

¿Quién mide con objetividad y certeza quiénes son unos "buenos padres"?

¿Cómo separar los aspectos ideológicos y culturales de las personas seleccionadoras del proceso de elección?

En la actualidad, los aspectos evaluados en largas sesiones con los futuros adoptantes son: las motivaciones manifiestas y latentes de la pareja, el estado de salud física, la historia psicoevolutiva de la persona particular y de los cónyuges, la estructura de su personalidad, las relaciones de pareja anteriores, la infertilidad o la elección en parejas fértiles, la adopción por parte de personas solas o que ya tienen otro/a hijo/a y la orientación sexual. De todo ello lo más preocupante son las mediciones de personalidad, teniendo en cuenta que todo se realiza mediante test y entrevistas. No es el momento de hacer una crítica de estos instrumentos de medida, sólo menciono que su subjetividad es manifiesta y que los criterios de salud psíquica de los futuros adoptantes están deformados por la ideología de nuestra cultura.

Por ejemplo, la adopción para personas solas supone el triple de problemas que para un matrimonio. Según el protocolo de adopción estas personas tienen "problemas respecto a su identidad sexual" y son personas fuertemente "narcisistas" con "dificultades para formar pareja". La explicación es que es mejor que tenga "dos figuras paternas" porque si no puede anclarse en "etapas edípicas". Está claro que es un tipo de discurso psicoanalítico, moralista y tradicional.

3º- Ante todo lo descrito anteriormente la sociedad puede admitir las uniones homosexuales, pero la adopción o las/os hijas/os a su cargo es un tema del que no se quiere ni hablar. Desde sectores conservadores la justificación que se usa es la de que la falta de figura paterna o materna puede crear "traumas" en estas/os niñas/os.

La socialización desde familias monoparentales u homosexuales no es peor, siempre y cuando exista una coherencia entre lo que viven en casa y lo que aprenden en la escuela, la televisión o la calle. Lo único que se pide es coherencia en los ámbitos en los que se va a mover y adquirir nuevos aprendizajes. Y, a pesar de lo dicho, también me parece necesario que vivan el mundo no como algo uniforme y homogéneo, sino como algo plural y diverso. La capa-

# parejas de gais o lesbianas

**Es fundamental que entendamos que la única necesidad que tienen es la de la "figura de apego", es decir, cualquier persona que les ofrezca seguridad, recursos y canales de afectividad, un adulto receptivo y atento a sus necesidades, que les enseñe a canalizar sus sentimientos, a dar y recibir ternura, en definitiva, una figura segura y cercana.**

cidad de adaptación de estos/as niños/as será mayor, serán más tolerantes y solidarios en general.

Por otro lado, un niño o una niña hasta los 6 años carece de las normas morales y de los principios éticos del mundo adulto. Su moral se relaciona con principios afectivos y emocionales; para ellas/os son más importantes la autoridad o el premio/castigo que principios individuales de comportamiento. La normalidad o anormalidad son categorías que les vienen dadas desde el exterior.

Otro de los impedimentos que se argumenta desde posturas convencionales es que los/as niños/as con padres homosexuales adoptarán la identidad de sus progenitores.

La identidad es definida como un sentimiento que interpreta cómo nos vemos a nosotras/os mismas/os, hace referencia a saber quién eres. A través de este conocimiento uno sabe lo que quiere y lo que puede, a lo que aspira y se siente como un individuo autónomo, integrado en un sistema seguro, propio.

Si realmente vivir en una familia homosexual marcara nuestra orientación o identidad sexual hacia la homosexualidad no existiría en nuestro mundo ni un solo homosexual, pues la pauta educacional ha sido siempre la heterosexualidad. Tampoco nos hemos planteado nunca si educar en la heterosexualidad es positivo dado que esta opción acarrea tantos problemas: embarazos no deseados, malos tratos, separaciones y divorcios...

A su vez, ningún estudio ha demostrado nunca que la opción sexual de los progenitores marque la conducta sexual de los/as hijos/as. En un estudio comparativo entre madres lesbianas y madres heterosexuales realizado en EE.UU. por la psiquiatra Martha Kirkpatrick, la psicóloga Chatherine Smith y el psiquiatra Ron Roy se comprobó que no había ninguna diferencia significativa en el desarrollo del género de las/os niñas/os de ambos grupos. El estudio trataba de comprobar hipótesis relacionadas con el desarrollo de la identidad de género y ampliar conocimientos sobre la influencia de la constelación familiar en los papeles sociales, sexuales y en las expectativas.

Para este estudio se escogió un grupo de 40 niñas/os, 20 de los cuales eran de madres lesbianas y los otros 20 de madres heterosexuales. Se comprobó inicialmente que el interés maternal era el mismo en los dos grupos de madres.

Aunque el estudio evaluó más variables (lenguaje, C.I., aprendizajes, desarrollo psicomotriz...), se puso especial énfasis en el desarrollo del género. Para ello se

usaron datos históricos de sus juguetes favoritos, personajes elegidos de sus juegos de fantasía, intereses especiales, el sexo de los compañeros de juego, informes sobre relaciones con adultos del sexo opuesto, el sexo de las figuras dibujadas y las respuestas relacionadas con intereses actuales, así como futuros roles en la vida.

Con todas estas medidas no se pudieron predecir ni la identidad de género ni el futuro rol de los/as niños/as. Así mismo, ninguno de los especialistas sabía a qué grupo pertenecía la niña o el niño evaluado. Se confirmó repetidas veces la falta de capacidad por parte de los especialistas para identificar el grupo al que pertenecían las/os niñas/os.

Todo esto demuestra que los problemas que se ponen para que una pareja homosexual conviva o adopte a niños/as es fruto del prejuicio, es decir, el juicio previo de que la homosexualidad no es una opción igual de válida que la heterosexualidad. La tolerancia no significa ni aceptación ni igualdad.

Para concluir diré que cualquier niña o niño necesita una figura de apego que le dé estabilidad, recursos emocionales y seguridad. Necesita ser querida/o, deseada/o, planificada/o. Esta labor puede ser desarrollada por cualquier persona, sola o acompañada, homosexual o heterosexual.

El problema al que se enfrentan las madres y los padres homosexuales es la falta de referentes. La orientación de la educación, cómo hablarles del tema, suelen ser aspectos en los que tienen pocos apoyos desde la psicología y la pedagogía. Una vez más nos enfrentamos con el heterosexismo en este aspecto también. La paternidad y maternidad homosexual se mueve en un marco de improvisación, en un montaje de vida que se inventa cada día.

Sabemos que los/as hijos/as de heterosexuales tienen problemas, pero hay canales sociales de aceptación de estos problemas. Las madres y los padres homosexuales viven en el vacío que crea la falta de referentes.

Si viviéramos la paternidad y la maternidad como un hecho que no se configura en lo biológico, ni en fuerzas instintivas o misteriosas, ni tampoco en símbolos idealizados inalcanzables, convertiríamos la maternidad y la paternidad en un acto más de libertad elegida. Cuanto más consciente y responsable es la elección la viviremos más tranquilamente y recogeremos lo positivo que tiene y tendremos más aptitud para la intimidad y la relación con los/as hijos/as.

Si no definimos a las mujeres como esposas y madres marcadas por su reloj biológico y a los hombres en términos ocupacionales, abríamos una puerta interesante de vínculos nuevos para los hombres y no se seguiría considerando un vínculo primordial por naturaleza y sólo posible entre madres e hijos/as biológicos/as.



# Crónicas del 28 de junio

XENTE GAI ASTUR celebró en Asturias el 28 de junio, Día Internacional de Gais, Lesbianas y Transexuales, bajo el lema «**Familias diversas, iguales derechos**», reclamando con ello, una vez más, el **matrimonio y el derecho a la adopción** para las parejas formadas por personas del mismo sexo.

Como viene siendo habitual, los actos conmemorativos se repartieron entre Oviedo y Gijón, aunque fue en esta última ciudad donde se desarrollaron los más importantes (concentración-manifestación, «espicha», mesa en la calle, cine y fiesta).

## CHARLA COLOQUIO: PATERNIDAD GAY Y DERECHO DE ADOPCIÓN



Pilar Sampedro, Julián Alonso, Juan Carlos Gascón y José Manuel Alarcón, en un momento de la charla coloquio

En el Club de Prensa de la Nueva España de Oviedo se celebró el día 26 de junio una charla coloquio, organizada por XEGA dentro de los actos del 28 de junio, en la que se trató de la paternidad gai y del derecho de adopción. Participaron en la misma, como ponentes, la psicóloga **Pilar Sampedro**, quien expuso las dificultades que entraña la adopción en nuestro país, y **José Manuel Alarcón**, del **Grupo de Padres Gais y Madres Lesbianas de Madrid**, quien presentó la problemática de las personas que, siendo gais o lesbianas, deciden también ser padres o madres. Presentaron el acto **Julián Alonso** y **Juan Carlos Gascón**, coordinadores respectivamente de XEGA y de XEGA-XOVEN.

## CENTRO CULTURAL «ANTIGUO INSTITUTO JOVELLANOS» (GIJÓN): ACTO POLÍTICO



De izquierda a derecha: Mónica Vallina («Soy como soy»), Julián Alonso (XEGA), M<sup>a</sup> Teresa Ordiz, concejala del Ayuntamiento de Gijón, y Susana Lorente (XEGA)

En este centro cultural gijonés -mientras se exhibía una exposición sobre el poeta F. García Lorca (por más que le pese a algún académico baboso)- tuvo lugar el **acto político**

**central del 28 de junio de 1998**. Durante el mismo, XENTE GAI ASTUR entregó los premios Triángulo Rosa y Ladrillo Rosa e hizo público su manifiesto «Familias diversas, iguales derechos», que fue leído por **Susana Lorente**. **Mónica Vallina**, de la asociación «**Soy como soy**», abordó la problemática de la «xente» transexual, especialmente en lo referente a la falta de integración laboral, lo que obliga a muchas transexuales a vivir situaciones de grave marginalidad. **Julián Alonso**, coordinador de Xente Gai Astur, abogó por una mayor aceptación del hecho gai en la sociedad española y criticó la falta de una ley que proteja las parejas formadas por personas del mismo sexo. La concejala M<sup>a</sup> **Teresa Ordiz** expresó con su presencia en este acto el **apoyo del ayuntamiento gijonés** -gobernado por el PSOE e IU- a la causa gai.

## PREMIOS «TRIÁNGULO ROSA» Y «LADRILLO ROSA»



Tomás Rodríguez y Jesús de Prado reciben el Premio «Triángulo Rosa» de manos de Susana Lorente y Julián Alonso durante la «espicha» celebrada en el Puente Romano (Gijón)

El premio «**Triángulo Rosa**» es un galardón instituido por Xente Gai Astur para **premiar a las personas o instituciones, preferentemente asturianas, que han destacado a lo largo del último año por luchar a favor de los derechos de los gais, lesbianas y transexuales**. Con el premio «**Ladrillo Rosa**», por el contrario, se pretende **denunciar a las personas o instituciones que han tenido actitudes o comportamientos homófobos o de grave falta de sensibilidad hacia la cuestión gai**.

El premio «**Triángulo Rosa**» recayó este año en **Tomás Rodríguez** y **Jesús de Prado**. Con su boda han mostrado que el amor es posible entre dos personas del mismo sexo y han



Gabino de Lorenzo recibe el Premio «Ladrillo Rosa» de manos de Julián Alonso y José Manuel González.

El alcalde de Oviedo encajó el galardón con buen humor y se comprometió a abrir un registro municipal de parejas de hecho.

# de 1998 en Asturias

denunciado la desprotección en la que se hayan tales parejas. Enhorabuena a ambos.

El premio «Ladrillo Rosa» lo recibió **Gabino de Lorenzo**, alcalde de Oviedo, aunque hubo desgraciadamente otros muchos candidatos al mismo (estuvieron entre los finalistas el académico ya citado -sus declaraciones son de todos conocidas- y el reverendísimo arzobispo de Oviedo, **Díaz Merchán**, que hizo unas feroces declaraciones en contra de que las parejas de gais y lesbianas pudieran adoptar). **Gabino de Lorenzo** recibió el premio por su falta de sensibilidad ante la situación de los gais y las lesbianas -extensible a la fuerza política en la que milita, el Partido Popular- por su negativa a abrir un registro de parejas en el Ayuntamiento de Oviedo.

Nota: En el momento de recibir el «Ladrillo Rosa», el alcalde de Oviedo, como enmienda a sus anteriores actuaciones, se comprometió a abrir un registro, el cual tuvo efecto semanas más tarde. Hemos de felicitar por ello al Sr. De Lorenzo y esperamos que tomen buena cuenta otros alcaldes y concejales del PP, quienes sistemáticamente se han opuesto a todos los registros que se han abierto en los ayuntamientos asturianos, en algún caso -Carreño- con manifestaciones de grave desprecio hacia los gais y las lesbianas.

## EN LA CALLE: CONCENTRACIÓN EN LA PLAZA DEL PARCHÍS Y MANIFESTACIÓN HASTA EL NÁUTICO



Un aspecto de la concentración en el Náutico

Tras el acto político celebrado en el «Antiguo Instituto Jovellanos», los (y las) asistentes al mismo se **concentraron en la Plaza del Parchís** para, más tarde, dirigirse en una improvisada **manifestación a la Plaza del Náutico**, donde se procedió a una suelta de globos, simbolizando con ello la necesidad de libertad sexual y de reconocimiento de derechos para gais, lesbianas y transexuales. En la concentración, además de las pancartas de XEGA («Familias diversas, iguales derechos» y «Matrimonio y adopción para lesbianas y gais») se pudo ver también una de **Izquierda Unida** en la que, junto a una fotografía de dos chicos besándose, se leía: *¿Te da asco esta imagen? ¿Sí? Pues vete al Psiquiatra*, lo que prueba la sensibilidad de esta formación política hacia la causa gai. Esperemos que otros partidos tomenn ejemplo en un futuro no lejano.

Nota: Es de lamentar la escasa asistencia de gais y lesbianas a estas concentraciones. ¡Ay! Si no luchamos por nuestros derechos nosotros y (nosotras) nadie vendrá a sacarnos las castañas del fuego... ¡bonitas!

## EN LA CALLE: MESA INFORMATIVA Y EXPOSICIÓN DE MATERIALES («De lo malo, lo peor»)

Durante todo el domingo, día 28 de junio, Xente Gai Astur mantuvo en el Paseo de Begoña de Gijón una mesa



Atendiendo la mesa informativa de XEGA: Luis, Manuel, Jorge y Domingo

**informativa y una exposición de materiales** de temática gailésbica. La gente (las buenas gentes) acogió la muestra con recelo y pocos se atrevían a acercarse a la mesa para solicitar materiales informativos (suponemos que para evitar que alguien pudiera confundirles). La anécdota (brutalmente homófoba) la pusieron unas (encantadoras) ancianitas que se acercaron a nuestros compañeros (y compañeras) de XEGA para decirles que eran «*De lo malo, lo peor*» (lo hicieron con buenas palabras aunque si hubieran podido seguramente les habrían prendido fuego). Es necesario insistir: «Contra la homofobia, educación» (aunque una buena penalización tampoco vendría mal en ocasiones).

Nota: Esperemos que las mentadas ancianitas (al igual que su ideología) dejen pronto este mundo y disfruten eternamente del paraíso (heterosexual, por supuesto)... y eso que no somos rencorosos.

## CUANDO CAE LA NOCHE: FIESTA EN EL BABA WILD (GIJÓN)

La fiesta del 28 de junio de este año, celebrada en la discoteca Baba Wild de Gijón, fue organizada conjuntamente por XEGA y los empresarios de locales de «ambiente» de Asturias. Ponerse de acuerdo no fue una tarea fácil pero, al final, la buena voluntad de todos se impuso y los pubs «**La Bruja Coruxa**», «**Escalera 7**», «**Pipo's**» y «**Discoteca Eros**», de Gijón, y los pubs «**Versache's**» y «**Tamara**» y la «**Sauna Finalmente**», de Oviedo, cerraron sus puertas para participar en la Fiesta conjunta, compartiendo entre ellos beneficios y gastos. La fiesta contó con la animación de los conocidos artistas asturianos **Pechines**, **Di Carlo**, **Amaya Carrington** y **Top Dragg**, a quienes se sumó el buen hacer de Patrick. Entre todos lograron que los asistentes -la presencia de gais y lesbianas fue masiva (a pesar de que al día siguiente era día de trabajo)- se divirtieran y disfrutaran hasta altas horas de la mañana.

Esperemos que esta experiencia, la primera de estas características en Asturias, pueda repetirse en años sucesivos.



Amaya Carrington, durante su actuación en Baba Wild



finalmente ooo Sauna

BAR • SOLARIUM  
SALON TV y VIDEO  
CABINAS RELAX  
JACKUCY • MASAJE  
SAUNA:  
Vapor y Finlandesa

**DOMINGOS BINGO**

Todos los días, horario de 17 a 23 h.

Viernes y sábados, hasta 8 de la mañana

**ENTRADA JOVEN**

*(menores de 26 años)*

**500 ptas. todos los días**

C/. Alvarez Lorenzana, 22 bajo • Telf. 98 523 82 52 • 33009 OVIEDO

## **MASAJISTA DEPORTIVO**

- III→ **MASAJE TERAPEUTICO**
- III→ **MASAJE RELAJANTE**
- III→ **MASAJE DEPORTIVO**
- III→ **MASAJE VITAL-CORPORAL**

CONSULTA CON CITA PREVIA

☎ 930 63 65 75

(Exclusivamente masajes)



# Libros

**HOMOSEXUALIDAD HOY**  
**Antoni Mirabet i Mullol**  
**Ed. HERDER, 1985**

Reseñamos otro ensayo, aunque mejor sería calificarlo de manual sobre la homosexualidad, pues la ingente cantidad de información y documentación que presenta este libro lo convierten en lo que podríamos llamar la Enciclopedia Básica de la Homosexualidad. El libro está dividido en 4 partes y un apéndice con la transcripción de una serie de documentos importantes. En la primera presenta un completo resumen de todo lo que las distintas ciencias han escrito sobre la homosexualidad, desde el imprescindible y revolucionario informe Kinsey, pasando por la concepción de la homosexualidad de Freud y otros científicos (psicólogos, sociólogos, etc.). En la segunda parte hace un repaso a la historia de la tolerancia/intolerancia de la homosexualidad, desde la cultura judeocristiana hasta la actualidad. Dentro de esta parte, el capítulo tercero lo dedica la responsabilidad de la iglesia en el rechazo hacia los homosexuales. Llama la atención la crítica a la iglesia viniendo de un sacerdote, lo cual tiene más mérito.

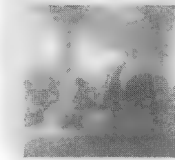
En su tercera parte describe la historia del movimiento gay, tanto internacional como español, aparece una serie de resoluciones del Consejo de Europa sobre la problemática gai, entre otras cuestiones. En la cuarta parte aparece un pormenorizado análisis de la historia del movimiento gai en Cataluña, con las distintas organizaciones que fueron surgiendo a lo largo de los años, sus propuestas reivindicativas, sus concepciones ideológicas, su evolución, así como el acercamiento que se ha producido al hecho homosexual desde distintas instituciones (la iglesia, la enseñanza, los partidos políticos, etc.).

Un libro muy interesante por toda la documentación que contiene, necesario para todo el que quiera tener una visión histórica y científica de lo que ha sido y lo que es el movimiento gai en España. Absolutamente recomendable.

Lo podéis encontrar en la biblioteca de XEGA.

Fdo.: Julián Alonso Elizó.

Luis Antonio de Villena



**ORO Y LOCURA**  
**SOBRE BAVIERA**  
**Luis Antonio**  
**de Villena**  
**Ed. Planeta, 1998.**  
**2500 ptas.**

Un joven abogado prusiano de impecable formación y buena presencia, es contratado como secretario del joven rey Luis II de Wittelsbach. El ambicioso joven, llamado Markus Kielshof, llega en abril de 1866 a Munich, una ciudad en pleno auge. En poco tiempo se convierte en amigo y confidente del rey, y también en testigo privilegiado de un momento histórico tan complejo como fascinante. Valiéndose del recurso narrativo de un supuesto informe de Markus Kielshof, Luis Antonio de Villena recrea en este libro un mundo al borde del colapso y de la desaparición, y propone, a través de la ficción, el análisis de un personaje y un momento irrepetibles. Es, en definitiva, la historia convertida en lírica.



**VIRGINIA WOOLF.**  
**(1882-1941)**

Virginia Adeline Woolf nació un mes de enero en Londres. A los 13 años se vio huérfana de madre, a partir de ese momento su educación corrió a cargo de su padre, sir Leslie Stefan, célebre crítico y escritor victoriano.

Virginia, se casó con un ex-alumno de Cambridge, su matrimonio fue un matrimonio de respeto y apoyo emocional mutuo, en el cual las relaciones sexuales se redujeron al mínimo.

Sus primeras obras fueron bastante convencionales y de poco éxito, llevando a la joven escritora a un intento de suicidio en 1915. Sin embargo, en 1922 con la publicación de EL CUARTO DE JACOB comenzó a experimentar con la narrativa de forma radical.

Los lazos sentimentales más intensos que estableció Virginia W. Fueron con

mujeres: en primer lugar, su hermana Vanessa (a la cual amaba al punto de cometer "incesto mental"), posteriormente a Madge Vaughn, hija de un homosexual, J.A. Sydmonds) V. Dickinson y Ethel Smyth. En 1922 conoció a Vita S., Y se enamoró de ella. Woolf en 1928 regaló a Vita su ORLANDO, obra que fue llevada al cine. Para muchos esta obra constituye la carta de amor más larga y encantadora de toda la literatura.

Woolf fue una escritora infatigable que además de sus novelas produjo varios libros de crítica literaria, así como miles de cartas y numerosas participaciones en sus diarios.

La gran influencia de V.Woolf es doble: 1ª sus novelas brillantes e innovadoras produjeron un cambio en la concepción del género. En 2ª lugar ha servido de ejemplo a infinidad de mujeres que luchaban por encontrar su propia voz. Además, sus ensayos, UNA HABITACION PROPIA (1929) Y TRES GUINEAS (1938) se han convertido en pilares de gran parte del pensamiento feminista contemporáneo.

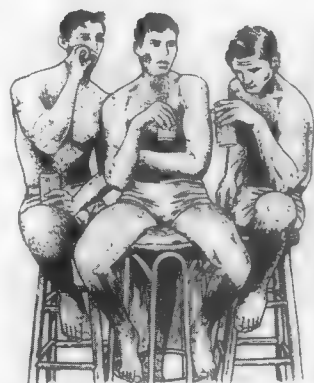
El tiempo bastará para destacar la importancia de V.Woolf como figura germinal de la lesbiana actual. A través de las preguntas que planteaba, de las visiones que tenía y de las historias que narraba, contribuyó a crear un espacio intelectual en el cual las mujeres pudiesen imaginarse esas habitaciones propias para explotar al máximo la infinidad de posibilidades que durante mucho tiempo se les había negado.

Si bien Gertrude Stein está, más presente como lesbiana en la imaginación popular, es probable que a largo plazo la obra de Virginia Woolf resulte más duradera en su aportación a la identidad lesbiana.

OBRAS de VIRGINIA WOOLF:

- EL CUARTO DE JACOB (1922)
- LA SEÑORA DALLOWAY (1925)
- EL FARO (1927)
- ENTRE LOS ACTOS (1941)
- UNA HABITACION PROPIA

-ORLANDO: Es un juego fantástico sobre una biografía en la cual la vida del héroe epónimo se prolonga a lo largo de 3 siglos y los 2 sexos



**ESCALERA 7**

**ABIERTO**  
**DE 8 TARDE**  
**A 8 MAÑANA**

**EZCURDIA, 42**  
**985 34 21 80 • GIJON**

**Si buscas pareja existen numerosas alternativas**

Hay quien prefiere valerse del teléfono

o seguir confiando en los apartados de correos

incluso hay gente que busca a su pareja a la luz de los mecheros.

Pero si realmente quieres dejar de jugar a la ruleta rusa...

agencia **10**

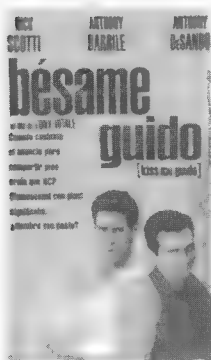
solicita información

**Agencia**  
**AÑUR LEONESA**  
**SOLO para**  
**GAIS, LESBIANAS**  
**y BISEXUALES.**  
 Seriedad y confidencialidad garantizadas.

**985 222 462**

**Apdo. de Correos 1190 • 33080 OVIEDO**

## Cine

**BÉSAME, GUIDO (1998)**

**Dir.- Tony Vitale**  
**Int.- Nick Scotti,**  
**Craig Chester,**  
**Anthony Barreile,**  
**Molly Price y**  
**Anthony Desando.**  
**86 min.**

Película sobre jóvenes que desean ser actores, se desarrolla en el Greenwich Village neoyorquino, donde se concentra la población más numerosa de futuros actores de todo Manhattan. El aspirante a actor es italoamericano y procede del Bronx.

En el Bronx se concentra también una numerosa población gay, cuyos miembros, en muchas ocasiones, practican la doble militancia: son aprendices de actores y también son gay. Cuando el muchachote hetero, de escaso lustre y muchas ganas de promocionarse a través de los escenarios se presente, alegre y confiado, a contestar la oferta para compartir apartamento (que había visto en un periódico) comprobará que no había contado con las preferencias sexuales del futuro compañero de piso.

Esta película independiente toma el camino de la comedia para hablar de temas casi siempre tratados con excesiva intensidad. La necesidad de distensión entre gay y heterosexuales es, probablemente, el principal. Pero además trata también el choque de culturas entre los propios barrios de Nueva York. En este caso, la crudeza machista del Bronx se opone a la intelectual tolerancia y clamorosa ambigüedad de Greenwich Village.

Es una comedia que apuesta por la tolerancia. Una divertida historia en la que un machito barriobajero entra en contacto con un grupo de gays, y en la que todos tienen que ceder un poco y abandonar parte de sus prejuicios más pelmas para entenderse.

La verdad es que la película se queda nada más que en la epidermis sin descender a lo que podría ser la evolución creíble en las relaciones entre un gay y un homófobo. En la vida real no suele resultar tan sencillo conseguir que una persona intolerante cambie de opinión. La película da una imagen de película de serie B.

En definitiva, no es más que una película para pasar el rato (que no es poco) pero que podía haber aprovechado algo más el tema.

M. Montenegro

**NO SE LO DIGAS A NADIE (1998)**

**Dir.- Francisco J. Lombardi**  
**Int.- Santiago Magill, Lucía Jiménez, Christian Meier, Carmen Elías.**  
**114 min.**

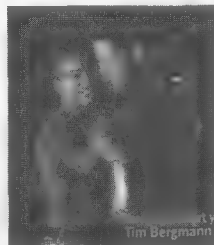
Película basada en la primera novela de Jaime Bayly (¿se diferencia mucho de las posteriores?). Esta novela escandalizó a los bienpensantes de la alta sociedad limeña porque cuenta la historia de un joven que busca su identidad sexual. Por el camino se encuentra a Alejandra, pero también a Alfonso. Con él se introducirá en el mundo de las drogas y los excesos. En Miami conocerá a Gerardo...

A pesar de estar basada en el libro de Bayly, los guionistas se toman alguna licencia que hace que la película no sea fiel completamente al mismo.

Los protagonistas son **Lucía Jiménez**, que debutó en el cine con "LA BUENA VIDA" de **David Trueba**, lo que le valió la candidatura al Goya a la Mejor actriz revelación. También intervino en "UNA PAREJA PERFECTA", junto a Antonio Resines y Daniel Guzmán; y en la serie de televisión "Al salir de clase".

En cuanto a Santiago Magill, es uno de los más populares actores de televisión en Perú, con frecuentes apariciones en los culebrones peruanos (¿podrán superarlo sus seguidoras?).

M. M.

**A VECES ES DIFÍCIL SER UN HOMBRE (1998)**

**Dir.- Rolf Silber**  
**Int.- Christoph Ohrt, Carin Tietze, Tim Bergmann.**  
**100 min.**

Un policía macho, machísimo, es abandonado por su mujer. Dando tumbos va a ahogar sus penas en alcohol pero sin darse cuenta, cae en un bar gay. A la mañana siguiente se descubre desnudo en una cama ajena y abrazado a un chico desconocido. Entonces le sobreviene el dilema: "¿qué fue lo que hice anoche?" (¿no suena a la letra de una canción del grupo Mecano?. Aquí parece que con una visión menos cobarde).

La película se puede considerar una comedia de nobles intenciones en la que un machista sufre un proceso de transformación y sensibilización hacia un colectivo del que usualmente se burla pero al que poco conoce. La película cae en abundantes estereotipos sobre los gays.

**MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL MAL (1997)**

**Dir.- Clint Eastwood.**  
**Int.- Kevin Spacey,**

**John Cusack, Jack Thompson, Alison Eastwood, Jude Law, The Lady Chablis.**  
**155 min.**

La trama parte de la llegada de John Kalson (periodista) a Savannah (Georgia) para cubrir una fiesta dada por Jim Williams, uno de los personajes más influyentes del lugar. Todo cambia repentinamente cuando en el transcurso de la celebración se produce un asesinato, y el anfitrión es acusado de dar muerte a Billy Hamson, amante y empleado suyo, y además, conocido chapero local; a partir de entonces empezará un juicio a través del cual se analizan las relaciones entre los habitantes y los poderes del pueblo. Por el proceso desfilarán toda una serie de personas que aportarán datos para entender la trama de lo sucedido.

Martín

**MEJOR IMPOSIBLE (1997)**

**Dir.- James L. Brooks.**  
**Int.- Jack Nickolson, Helen Hunt,**  
**Greg Kinnear, Cuba Gooding Jr., Skeet Ulrich.**  
**138 min.**

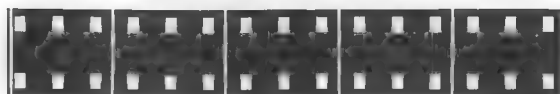
El film refleja el proceso de humanización de un escritor, un solitario con una patológica obsesión compulsiva (evita el roce con la gente, come con sus propios cubiertos de plástico), Melvin Udall comienza a pensar en los demás cuando debe ocuparse del perrito de su vecino, un pintor gay llamado Simon que ha tenido que sufrir las humillaciones del protagonista. La mascota despierta en él una insospechada bondad que se materializará en su afán de ayudar a una camarera y madre soltera. Carol, cuyo hijo tiene un grave problema de salud, son tres personajes que aparentemente no tienen nada en común mientras avanzan en una extraña odisea, pero al final te das cuenta de que coinciden en más de lo que nunca hubieras adivinado.

Martín

**CUERNOS DE ESPUMA 1998.**

**DIRECCION:**  
**Manuel Toledano.**  
**DURACION:** 112 minutos.  
**INTERPRETES:**  
**Jonathan Lawrence,**  
**Michael Alig, Chayme Basch, Jamen St. James, Lahoma**

**Van Zemedt, Bria Koquivi, Tim Duperron, Sophia Lamer.**



La gran tradición del cine underground gay, tiene pocas ocasiones de llegar a las pantallas españolas. Que cuernos de espuma lo haga, forma parte de su exotismo intrínseco, subrayado por el hecho de que estamos ante una película dirigida por un español y coproducida por otro.

Por lo demás, puro y duro cine independiente gay neoyorkino, docudrama a medio camino entre el retrato fiel de una forma de vida (la noche drag, con sus sobredosis de drogas, amores y desamores) y las fantasías y obsesiones propias de quienes la viven y la mueren.

El Club 2.000, discoteca en cuya noche sin fin se centran las peripecias de los protagonistas, miembros auténticos de la comunidad gay neoyorkina. Pero lo cierto es que la larga noche vende música, drogas y confusión sexual, tampoco se libra de la maldición de Adán del sentimiento de culpa a la tragedia: soledad y muerte.

Martin



Robins, John Dielh.

#### PERVERSIONES DE MUJER.

1.997.

DIRECCION:

Susan Streifeld.

INTERPRETES: Tild

Suinton, Amy

Madigan, Karen

Sillas, Claney

Brown, Grances

Fisher, Laila

DURACION: 112 minutos.

Evelyn es todo lo que una mujer de los 90 puede desear: Elegante, guapa, rica, poderosa e inteligente, pero debajo de esta seductora fachada se esconden muchos problemas. En la oficina tiene que ocultar que le gustan las mujeres y fingir que es una abogada modélica si quiere conseguir una plaza de juez.

El recuerdo de su padre la atormenta en sueños y si fuera poco, su hermana es una feminista combativa que padece cleptomanía.

Harta de fingir en todas partes, Eva empieza a tentar a la suerte: Se arriesga a ser descubierta con las manos en la masa en la oficina de su novio en pleno horario laboral y seduce a la mujer psiquiatra del despacho contiguo al suyo.

Martin

#### BREVES

1.- El día 5 de Noviembre comienza en Madrid la II Muestra de Cine Gay y Lésbico. Aunque no tenemos las fechas exactas, alrededor de la anterior (suele ser una semana antes) tendrá lugar la proyección de aproximadamente los mismos filmes en Barcelona. En el próximo número esperamos daros más detalles sobre las películas que se verán en ambas muestras.

2.- Parece ser que los estudios de la Disney pretenden no perder la vez en la actual corriente de películas gay sin sexo explícito (*In & Out*, *La boda de mi mejor amigo*, *Mejor... imposible o Mucho más que amigos*), que tratan de incorporar las relaciones entre los gays y los hetero, y que últimamente encontramos muy a menudo en las pantallas. Están rodando, para ello, una *comedia romántica* sobre un matrimonio que se ve enturbiado porque él... es gay. La protagonizan los mismos protagonistas de *La boda de mi mejor amigo*, es decir *Julia Roberts* y *Rupert Everett*

## EROS

C/. La Playa, 17 - Gijón

La discoteca  
de ambiente  
en Asturias

*Espectáculos diferentes cada semana con Dicarlo y...  
los mejores boys y lo último en música dance*

**No te pierdas la FIESTA DE HALLOWEEN  
el 1 de noviembre**

**Atención especial a la noche de FIN DE AÑO con el espectáculo  
más divertido y una actuación MUY FUERTE  
por primera vez en Asturias**

## TODO LO QUE DEBES SABER SOBRE EL VIH/SIDA PERO TEMES PREGUNTAR

Continuamos en este número la publicación de algunas de las preguntas que nos hacemos con respecto al VIH/Sida, pero de las que no todo el mundo conoce su respuesta. Esperemos que sirvan al menos para que conozcamos un poco más la enfermedad y lo que la rodea, permitiéndonos tomar las precauciones necesarias para evitarla.

1.- ¿En un análisis de rutina una persona puede saber si está infectada por el VIH?

Aunque la presencia del VIH puede detectarse mediante una simple extracción de sangre, en un análisis de rutina no puede saberse si una persona está infectada o no por el VIH.

La prueba se realiza, normalmente, por métodos indirectos que ponen en evidencia los anticuerpos producidos por el organismo como reacción a la presencia del virus y, con menor frecuencia, por métodos directos que detectan el virus mismo o uno de sus componentes.

También debemos recordar que legalmente no se puede realizar la prueba sin una solicitud o consentimiento explícito de la persona.

2.- ¿Qué es la carga viral?. ¿Qué son los linfocitos?.

La carga viral es la cantidad de virus existente en un milímetro cúbico de sangre.

Los linfocitos son glóbulos blancos especializados en la defensa inmunitaria. Se distinguen principalmente los linfocitos B, que actúan por medio de sustancias que ellos mismos producen (los anticuerpos), y los T, que actúan por contacto directo con el "invasor". Los linfocitos T4 son los coordinadores de las defensas inmunitarias. Estas células estratégicas constituyen la "diana" del VIH.

3.- ¿Cuáles son los síntomas más comunes, si los hay, de una infección por VIH/SIDA?

Pueden ser posibles algunas manifestaciones, pero, por un lado estos síntomas no son específicos de la infección por VIH/SIDA, pues muchas enfermedades (generalmente benignas) pueden ocasionar estas mismas manifestaciones y, por otro lado, hay muchas personas que después de la seroconversión no experimentan ningún síntoma.

4.- ¿Cuánto tiempo dura el virus fuera del organismo?

Depende de muchos factores, tales como las condiciones ambientales, cantidad de líquido, etc. Lo que sí se sabe es que, fuera del organismo, el VIH no es muy resistente, por lo que puede inactivarse fácilmente.

5.- ¿Cuáles son los estadios o fases por las que pasa una persona infectada por el VIH/SIDA?

Es más correcto hablar de "criterios de infección por VIH" que de "estadio" o "fase". El sistema de clasificación de dichos criterios es el siguiente:

GRUPOS DE CÉLULAS CD4	GRUPO CLÍNICO		
	A	B	C
Mayor o igual 500 mm3	A1	B1	C1
200-499 mm3	A2	B2	C2
Menos de 200 mm3	A3	B3	C3

- Grupo clínico A = infección por VIH asintomática.
- Grupo clínico B = sintomático, condiciones ni A ni C.
- Grupo clínico C = caso SIDA.

Debemos indicar en este punto que no necesariamente se tiene que ir pasando de un criterio a otro.

Si tienes alguna pregunta que quieras realizar relativa al VIH o cualquier enfermedad de transmisión sexual, no dudes en preguntarla. Puedes hacerlo, enviando una carta a nuestra dirección:

(ASTURIAS GAI. Gascona, 12-3º. Oviedo),  
o llamando a nuestro teléfono de información:  
(teléfono LAMBDA- 985354044).



## REGISTRO NOMINAL DE INFECTADOS POR VIH ¡NO, GRACIAS!:

Recientemente se han reunido en Madrid varios representantes del Movimiento Anti - Sida en el ámbito estatal, con motivo del debate generado por el Informe del Ministerio de Sanidad, sobre las nuevas necesidades de vigilancia epidemiológica de la infección por VIH/SIDA en España y la creación de un Registro Nominal de infecciones por VIH.

Desde Febrero de este año el Ministerio de Sanidad y Consumo y el Plan Nacional del SIDA, está elaborando e intenta poner en marcha un registro con nombres y apellidos antes de Enero de 1.999, que incluye datos sociodemográficos como el país de origen o el municipio de residencia, así como datos sobre con quien se han tenido relaciones sexuales (prostitutas, homosexuales, múltiples parejas, etc.) y otros datos que se recogen en el momento de realizarse la prueba de anticuerpos para el VIH.

Este registro nos dice el Ministerio que persigue entre otros los siguientes objetivos: Cuantificar los nuevos diagnósticos de infección por VIH, estimar la tendencia de nuevas infecciones, comparar la magnitud de la epidemia y contribuir a la vigilancia epidemiológica... Todo ello para hacer campañas de prevención más eficaces dirigidas a los colectivos de riesgo más vulnerables y conocer la verdadera extensión de la epidemia.

En esta reunión los miembros asistentes llegan a las siguientes conclusiones con relación al Informe mencionado:

- Que los fundamentos legales vertidos de dicho informe son insuficientes para justificar dicho Registro nominal.
- Que los efectos que puede generar en la sociedad son negativos ya que crearía un rechazo en el conjunto de la población si la prueba de detección de anticuerpos supone identificarse y dar a conocer la intimidad de la persona.
- Que las prácticas de riesgo que condujeron a una probable infección, serían susceptibles de ser falseadas al identificarse por temor a la penalización social. Por tanto, nos encontraríamos

“ESTABAIS DE ACAMPADA Y POR LA NOCHE EN LA TIENDA DE CAMPANA. HABEIS ESTADO HABLANDO DURANTE HORAS Y HORAS. HABEIS HABLADO DE TODO LO QUE SE PUEDE DECIR CON PALABRAS: ENTONCES HAS COMENZADO A ACARICIARLE CON SUAVIDAD, SIN DECIR NADA. NO HAS PODIDO HACER OTRA COSA: LO TENIAS QUE HACER. Y ESO OS HA HECHO FELICES. DESPUES, AGOTADOS, OS HABEIS QUEDADO DORMIDOS. NUNCA TE HABIAS SENTIDO TAN BIEN...”

Tuviste este sueño una vez y pensaste que no lo volverías a tener nunca más. Pero este sueño ha vuelto casi cada noche. “Esto se me pasará”, te has dicho a menudo, pero no se te ha pasado. No se te ha pasado cuando saliste por primera vez con una chica. Al contrario, te has enamorado de algunos chicos, y no has podido dejar de pensar en ellos. Claro que también encuentras que las chicas pueden ser agradables, pero sólo los chicos te producen este tipo de cosquilleo. Te excitas cuando estás con ellos en la ducha; no puedes hacer nada; ya no puedes esperar más.

Quieres que de una vez por todas tus sueños se hagan realidad.

Te gustaría probarlo hoy, pero todavía tienes muchos miedos: “¿me entenderá o se reirá?, ¿cómo reaccionarán los demás?, ¿qué dirán mis padres?, ¿con quién puedo hablar de estos temas?, ¿qué pasa con el sida?”.

Son muchas preguntas a la vez. Hay momentos que te parece que estás a punto de volverte loco, que no sabes si reír o llorar. No es extraño; hay mucha gente a quien le pasa lo mismo que a ti. No tienes por qué pasarlo mal, los podrás encontrar porque están por todas partes: en el instituto, en el trabajo, en el gimnasio, en las discotecas, en los bares...

to y necesariamente respetar aspectos de la información relativos a la intimidad de las personas.

En este sentido, podemos también remitirnos al Convenio elaborado para el Consejo de Europa por la Sociedad Internacional de Bioética, para la protección de las personas respecto al tratamiento automatizado de datos de carácter personal, en el cual recoge tres artículos relativos a:

- Primacía del ser humano: el interés y el bienestar del ser humano prevalecerán frente al exclusivo interés de la sociedad o de la ciencia. (Capítulo 1. Art. 2)

- Regla general: no podrá llevarse a cabo intervención alguna sobre una persona en materia de salud sin su consentimiento informado y libre. Dicha persona recibirá previamente una información adecuada sobre la finalidad y naturaleza de la intervención así como de sus consecuencias y riesgos. (Capítulo II. Art. 5)

- Intimidad y acceso a la información: todos tienen derecho al respeto de su vida privada en el ámbito de la salud. Toda persona tiene derecho a conocer cualquier información recogida sobre su salud. Si, no obstante, prefiriese no ser informada habrá de respetarse su voluntad. (Capítulo III. Art. 10)

Desde 1.985 se conocen las vías de transmisión del VIH, parenteral, sexual y vertical, desde entonces hemos contemplado como los programas de prevención han resultado de dudosa eficacia por sus connotaciones moralizantes (grupos de riesgo, promiscuidad, etc.) incidiendo muy poco en la prevención real de la infección y abundando en las personas que padecen VIH o que supuestamente por su estilo de vida y forma de amar tendrían que ser infectadas.

Creemos que en estos años la sociedad no ha avanzado tanto, en materia de VIH/SIDA, como para crear un registro nominal en el que figuren datos tan íntimos de las personas afectadas por este virus (despidos improcedentes, seguros que no aseguran a personas con VIH, países que no admiten a turistas con VIH, etc.) son algunos problemas cotidianos y muy duros de solucionar. La normalización de esta enfermedad, sin duda, tiene que ir por otro camino que no sea el de identificar a las personas infectadas, sino informar y educar a toda la sociedad para que desde estos pilares acepten el VIH/SIDA como una enfermedad más. Es bueno que se hable de ella y no de cómo AMAMOS o VIVIMOS las personas que la padecemos.

M<sup>a</sup> José Sánchez Romero.

Presidenta del Comité Anti Sida de Asturias

## NOTICIAS

1.- El próximo día 1 de diciembre, DÍA INTERNACIONAL DEL SIDA, el Comité Anti Sida de Asturias organizará como es habitual una cadena humana que partirá de la Escalerona (Playa de San Lorenzo, Gijón) y tratará de llegar hasta la Plaza Mayor. Esperemos que el tiempo acompañe este año y no como el pasado cuando la lluvia deslució el acto.

2.- Se autorizó por parte del Ministerio de Sanidad la comercialización en España de COMBIVIR, una combinación contra el sida de dos fármacos en un solo comprimido: el Retrovir (AZT) y el Eпивir (3TC). Según los expertos esto facilitará el cumplimiento de las terapias, ya que uno de los mayores problemas para la consolidación del éxito farmacológico en la lucha contra el sida es el cumplimiento de las terapias. Se centra entre un 25 y un 30% las terapias que fracasan debido al incumplimiento (un porcentaje como vemos apreciable).

Se atribuye el alto grado de incumplimiento terapéutico al perfil del paciente seropositivo español, que en un elevado porcentaje responde al de una persona socialmente marginada, con problemas de drogadicción y delincuencia que hacen que las posibilidades de cumplir el tratamiento se vean reducidas.

3.- Una vacuna contra el SIDA experimentada hasta ahora sólo en ratones, la HGP-30, ha dado resultados esperanzadores al acabar con la mayor parte de las variantes conocidas hasta ahora del virus de inmunodeficiencia humana (VIH), según un estudio publicado por la revista Vaccine.

En la primera fase del estudio, se vacunó con la HGP-30 a varias personas y posteriormente se les extrajeron glóbulos blancos que fueron inculados a los ratones en experimentación. Más tarde, los ratones fueron infectados con el VIH. Según los autores del estudio, el 78% de los ratones que recibieron ambas sustancias (la sangre humana vacunada y el VIH) están protegidos contra el virus del SIDA.

Según el investigador Prem Sarin, “los resultados permiten dar un paso crucial en la búsqueda de una vacuna universal contra el SIDA”.

M. M.



# Música

## VARIOS ARTISTAS: "Dancing Queen" (2 CD'S)

Si te gusta bailar, ésta es la tuya. Como todo recopilatorio abarca un gran número de estilos, por lo que la crítica del disco en su conjunto es imposible. A destacar:

"Diva" de Dana International (¿que no la conoces? pues debe ser que vives en un ataúd y sales por el cementerio). "Let me be a drag queen" (dejadme ser una drag queen) de Sister Queen. Gloria Gaynor con "I am what I am" (soy lo que soy); Evelyn Thomas con "High energy"; y reapariciones de artistas como Boy George con una nueva remezcla de "When will you Learn" o Kylie Minogue.

## HOLE: "Celebrity skin"

El grupo de la actualmente conocida como viuda del rock (Courtney Love, viuda de Kurt Cobain), es un disco más pop que los anteriores, pero que no logra llegar a la belleza sonora de otros discos clasificados dentro de los "alternativos".

Una única excepción a lo dicho es el single de presentación. Si sois de las personas que hacéis caso a las críticas, compráros únicamente el single. Os ahorraréis unos "euritos" y no tendréis que aguantar los gorgoritos de la antes citada.



## ALASKA: "El huracán Mexicano"

Permitidme: "U a a a u h h h h!" No necesita más presentación.

## THE ARTIST & THE NEW POWER GENERATION: "New Power Soul"

El artista (para nosotros Prince) saca su enésimo disco (yo personalmente ya he perdido la cuenta). Un disco repleto de largos, algunos larguísimos temas (con grandes colaboraciones como la de la grandísima Chaka Khan) o canciones. Para mi la preferida (y por tanto elección discutible) es la sensual/sexual "the one".

## MARILYN MANSON: "Mechanical animals"

Para quien no los conozca, es una de las mejores bandas de Rock duro, siniestro y satánico de la actualidad, que además ha salido del círculo de los entendidos para llegar al gran público. Su nuevo disco dista mucho del primero ("AntiChrist Superstar"). Grandes canciones como "Rock is dead" plagan un disco ambiguo, que necesita ser escuchado varias veces, y a ser posible de día (por si las moscas). <http://www.marilynmanson.net>

LUISO

## CRÓNICA MUSICAL

A pesar de que este mes estuvimos de vacaciones, han llegado a nuestros oídos (musicales) muchas novedades. Reconozco que lo que sigue os sonará a refrito: Son muchas cosas las que quiero contaros y tengo poco espacio material para hacerlo. Allí vamos:

Jarabe de Palo han sacado nuevo disco. El famoso single en cuestiód ("Depende") tiene poca profundidad, pero quien haya visto el vídeo se habrá quedado boquiabierto/a al ver el espectacular morreo entre dos chicos y entre dos chicas que aparece hacia la mitad del vídeo. Para chuparse (¿en qué pensáis, guarros?) los dedos, vamos. Joan Manuel Serrat ha vuelto con "Sombras de la China", continuando así con su últimamente habitual tratado sobre la marginalidad. Aunque poco nos toque... recomendable. Por cierto, ¡qué tierno el beso que le estampó Miguel Bosé en "7º de Caballería" el día que estuvo el Nano en su programa!. Para grabarlo. Atención a los fans de Rosana, que se viene algo nuevo. George Michael ha sacado un recopilatorio, como diciendo: "Sí, soy gay, pero... ¿quién me quita lo bailao?. Oye, por cierto...Que lo de Molotov, fatal. Además pretenden hacerse los buenos poniendo un comunicado en prensa, disfrazando la homófoba canción "Puto" con algo muy difícil de creer. ¿No serán ellos los cobardes?. Hasta el próximo número y escribidme, por favor. Ya sabéis que soy el único redactor al que le falta una letra.

Guay sin u



## MI MEDIA "NARANJO"

Vino, llenó y cantó...

Eso hizo "Mónica Naranjo" en su concierto del pasado 12 de Septiembre, durante las fiestas de "San Mateo" en Oviedo.

Con más de 7.000 personas llenando la plaza de toros (entre las que estaba yo), las entradas

agotadas días antes hasta en taquilla, y bajo un día de fina lluvia típico de aquí, el "orballu", salió a cantar a las 23:07 aclamada y reclamada por todos, que ya estábamos en nuestros sitios desde las 21:30.

Hizo su aparición tras abrirse el telón del escenario, sobre unas escaleras, acompañada de los coros de dos chicas. Desde ese momento, el espectáculo estuvo servido: Luces, humo, baile con dos musculosos chicos y, las del coro... Coreografías eróticas e insinuantes de bisexualidad; dos canciones dedicadas a dos amores femeninos, que enmudecieron al público y me alegraron a mí.

Pero lo mejor fueron sus comentarios despectivos hacia los reductos del "macho" ibérico (que aún queda), haciendo que algunos se mosquearan y otros, como algún crítico local, se vengara de su ego herido, en su crítica del concierto...

"Los hombres - dijo- son como los músicos: Vienen, tocan y se van." O: "Somos nosotras las que decimos dónde, cuándo y con quién."

Dejó patente que su voz es de verdad, que hace lo que quiere con ella, aunque parte de la música fuera pregrabada.

La única pena que tuvimos todos (sobre todo yo, que pierdo el "norte" cuando la veo), fue el mal tiempo, que hizo que se vistiera tapada casi hasta el cuello, con traje oscuro de pantalón, chaqueta y jersey a juego. El pelo recogido en una trenza, y sin posibilidad de admirar sus formas, con el corpiño de cuero negro de otros conciertos.

En conclusión: Lo pasamos bien, con canciones de su actual disco y del anterior; con la marcha y el buen ambiente...Pero nos supo a poco; sólo duró hora y pico.

A menos le supo al Jorge Juste, que vino desde Madrid a conocerla, y ni siquiera le saludó: ¡Bien por Mónica!

Esperemos que vuelva con mejor tiempo y, que esta humilde servidora pueda entrevistarla para "Asturias Gai"... ¡¡Qué ilusión!!

Sandra.

# PÁGINA ABIERTA



## PIDAMOS LO IMPOSIBLE

Puede resultar extraño que desde una revista gai se hable del mayo del 68 y de sus múltiples significados y sus diversos efectos en la sociedad actual, por lo visto el llamado "pensamiento único" y el arte de lo posible que domina las postrimerías de este siglo ha alcanzado de pleno al mundo gay, así la mayoría de sus publicaciones serían un cruce entre el "Dunja" y el "Play Boy", casi todas cortadas por el mismo patrón y especializadas en una serie de temas e imágenes-clichés a saber: las consabidas fotos de macizos, la reseña de la última película, libro o disco de temática "gay", o la entrevista al famoso/a de turno que nos recuerda lo majos que somos y de paso hacernos publicidad de su producto... Todo muy "descafeinado", para hacernos contumaces consumidores del llamado mercado rosa. Como pasa en casi todos los ámbitos sociales de este país, también padecemos una "amnesia generalizada" que nos impide abordar y analizar el pasado, parece que vivamos instalado en un cómodo y eterno presente, asimilando toda una serie de tópicos y arquetipos que pretenden dar una imagen modificada de algo que debería ser plural y diverso como es el mundo gay...

No podríamos desligar el inicio del movimiento en favor de los derechos de los homosexuales, cuyo punto más álgido sería la revuelta que se produjo en el año 69 en el bar neoyorquino de Stonewall, sin hacer referencia al contexto histórico-cultural en que se desenvolvió y más en concreto aquellos turbulentos años de finales de la década de los setenta. En diversos lugares del mundo se produjeron movimientos sociales de diferente índole que van desde el mayo del 68 francés, pasando por la primavera de Praga, hasta llegar a la convulsa sociedad norteamericana conmocionada y afectada por la Guerra de Vietnam. Hubo una crisis generalizada en el mundo Occidental de los valores y estamentos tradicionales de las diferentes sociedades civiles, se buscaba o bien suprimirlos o bien rebatirlos. Así se revisó el concepto de sexualidad, el sexo sería una fuente de placer, se reconocerían las diferentes opciones sexuales, el rechazo de la familia tradicional patriarcal, fuente de opresión del diferente: las mujeres, los gays y lesbianas, el rechazo a un sistema educativo que sólo sirve de herramienta profesional para producir beneficios económicos o como valor de prestigio social ya no es una fuerza que ayuda a descifrar el mundo y poder habitarlo. Por todo esto no es raro que surgieran formas alternativas de vida, las más significativas serían los hippies y las comunas. También se produjo una fuerte incidencia de movimientos sociales alejados de las decisiones del poder establecido, hubo un avance considerable del movimiento feminista, muchos Estados legalizaron el aborto, también hubo un incipiente auge de los movimientos de liberación sexual: gays y lesbianas. En definitiva, todo ello no hubiese sido posible en un contexto de cambio, de combatir las injusticias y las insatisfacciones de aquella sociedad.

¿Qué queda de todo aquello?:

Quizás esta sociedad del paro y de la crisis tenga unos rasgos bastantes diversos y diferentes a aquella otra donde como señala la escritora norteamericana Barbara Probst Salomon, todo el mundo aspiraba a una parcela de poder y tenía la sensación de tener un poder sin límites. No para dictar leyes al mundo, sino para ser libres, bailar, desahogarse, enfurecerse, colocar bombas y dejar de lado la historia, y para que no existieran límites... Pero el sistema sigue rigiéndose por unos mismos parámetros: competitividad, eficacia, cuenta de resultados, etc. Todo ese conjunto de "ingredientes" que nos han situado, y nos siguen colocando al borde de desastres de todo tipo a lo largo de este siglo (una muestra, la reciente catástrofe de Doñana)...

Por eso queda el deseo, frente al pragmatismo neoliberal,

frente del conformismo y de la apatía, de no perder la esperanza, de poder cambiar las cosas, de la búsqueda de la utopía, de seguir pidiendo lo imposible, el deseo de transformación para muchos seres humanos ignorados por diversas razones en este llamado fin de la historia, porque como decía el gran poeta Rimbaud, poseemos la ardiente paciencia que nos permitirá conquistar la espléndida ciudad que dará luz, justicia y dignidad a todos los hombres y mujeres.

Y por último nos queda a los gays y lesbianas el antiguo deseo de liberación, ya sé que hoy esta palabra tiene multitud de interpretaciones, alguna de las cuales son poco gratas, pero deberíamos entender por liberación, el deseo de sacudimos de los miedos atávicos que nos han inculcado los valores de una sociedad homófoba y muchas veces hemos interiorizado, cayendo en la más absurda de las imposturas, y como dice una sentencia: "el verdadero castigo de los mentirosos es la pérdida de su identidad".

J. Domingo García

## BREVE HISTORIA:

X.E.G.A. (Xente Gai Astur)

En el marco del nacimiento del movimiento gay en España, surgen diferentes asociaciones en el territorio nacional desde que por primera vez un gay se declara como tal en la televisión en 1.997, hito en nuestra breve historia.

Se crean las primeras asociaciones en las grandes ciudades Barcelona, Madrid y Valencia, extendiéndose tímidamente por ciudades de provincia, más pequeñas y en las que el anonimato se vuelve la "regla de oro".

En Asturias surgen las primeras asociaciones a principios de los 90, Xente Gai Astur y Lesbianas Feministas d'Asturies, en Oviedo y Gijón respectivamente.

Participando con otras asociaciones del país XEGA pretende constituir un espacio de encuentro para gays y lesbianas, una plataforma de reivindicaciones, y prestar aquellos servicios que demandan los gays y lesbianas de Asturias.

En la línea del movimiento gay mundial y, por supuesto de los países de nuestro entorno queda mucho camino aún por recorrer en la equiparación de derechos como cualquier ciudadano@.

Las persecuciones, discriminaciones y rechazos en distintos momentos y espacios han convertido a los homosexuales en lo que el profesor J. A. Herrero Brasas denominó la sociedad invisible.

XEGA ha librado sus propias batallas en función a su presencia y posibilidades reales en la sociedad asturiana, con la aparición constante en la prensa y televisiones locales modificando el cuestionario que excluía de mano a los homosexuales como donantes de sangre, celebrando su Día Internacional de Gays, Lesbianas y Transexuales (28 de Junio) y, desgraciadamente el Día Internacional de Lucha contra el SIDA (1 de Diciembre) donando las recaudaciones de las fiestas a la Casa de Terminales de SIDA de la Asociación Siloé (1.996) o al Comité Anti-SIDA (1.997).

Luchando con el arma más efectiva: La información con la creación del teléfono LAMBDA - 985 35 40 44 como un servicio de información para gays y lesbianas sobre:

- Sexo seguro.
- SIDA Y ETS (enfermedades de transmisión sexual).
- Direcciones de interés.
- Asesoramiento legal.

Los miércoles y viernes de 19 - 21 horas.

XEGA cuenta con el apoyo imprescindible del Ayuntamiento de Gijón, gracias a cuyas subvenciones anuales ha conseguido establecer y mantener una comunicación con la sociedad a través de los medios. También XEGA se puede considerar como un lugar de encuentro para gays y lesbianas (aunque abierto a cualquiera que desee luchar contra la homofobia).

Es fundamental el trabajo de aquellas voluntari@s sin cuyo trabajo la asociación no existiría y cuyo ejemplo en su propio proceso de aceptación ayuda a los much@s asturianos@s para los que su orientación sexual puede suponer una fuente de miedos, conflictos, soledad y rechazo en una sociedad machista y homófoba en general.

Mis agradecimientos a tod@s chic@s que hacen posible la existencia de XEGA.

Rodolfo D. Argüelles. Gijón





**TU LOCAL DE AMBIENTE EN OVIEDO**  
*¡No te lo pierdas!*

**20 Diciembre FIESTA 2º ANIVERSARIO**

*Siempre a la vanguardia*

**C/. Campoamor, nº 24 • OVIEDO**

# ***pipo's***

## **PUB**

*La dirección de **pipo's PUB** te invita a UNA COPA  
el próximo viernes, 20 de noviembre, con motivo de su  
7º Aniversario*

*¡¡¡ TENDREMOS DE TODO...!!!*

Y recuerda, los domingos continúa el *bingo pipo's*

Plaza S. Agustín, 2 • Teléfono 98 517 13 79 • 33202 GIJON

# Directamente... Yvanka



## Subyugada por el mundo soriano

Por Yvanka de Puig

Amigas, hay que cuidarse...  
CONCHA VELASCO

El verano lo ha intentado, pero no ha acabado conmigo. Ni tan siquiera ha sido a la inversa. Total, que harta de dejarme los pellejos requemados por las playas del universo orbe, tomé este verano la decisión de olvidarme del mundanal caos que me suele acompañar todo el año e ir a dar con mis plataformas a la sosegada paz del convento soriano de las Carmelitas Moschino, unas encantadoras monjitas lesbianas a lo Joan Crawford que compaginan su tarea como acogedoras de fashion victims arruinadas con la de vender sus rosquillas con agresivas campañas publicitarias en las televisiones locales de Soria, así como en todos los Simagos a 200 km a la redonda. He de reconocer que yo también he sido presa de dicha campaña publicitaria, y me he puesto morada de rosquillas, así que encaro el nuevo curso con unos cuantos kilillos de más. Desde luego que no optaré por la drástica solución tomada por mi amiga Pacita de Württemberg, que acusada por los michelines sobrantes, decidió hacerse una liposucción en vivo ante las cámaras del nuevo programa de Nieves Herrero. Los resultados están a la vista en la feria de monstruosidades de Montecanal del Alamillo (Nebraska), donde mi amiga aún permanece expuesta.

En fin, relajada, que no ociosa, este verano no me he olvidado de vosotr@s y he pasado las horas entre rosquilla y rosquilla recopilando toda la información sobre el mundo gay que iba llegando a mi hiper-mega tele-tipo-fax. Como podréis observar, yo también me he enganchado al tren de la alta tecnología. Debo empezar, como no, por contaros los avatares acontecidos durante la celebración de los actos del día 28 de junio en Asturias. Estupendas las películas que nos ofrecieron en el Jovellanos, "Nosotros dos" y "Al caer la noche". A destacar el elegante servicio, donde en lugar de palomitas pudimos degustar unos mejillones con longaniza sabrosísimos para acompañar las proyecciones (Gladys Bonanza, como siempre, se empapizó y montó el número) Ni que decir tiene que la fiesta que tuvo lugar después en la discoteca "Baba Wild" de Gijón fue un éxito tremendo, sobre todo cuando Mary Jennipher Argüelles por poco resulta decapitada al llevar unos platáformones enormes, que hicieron que su cuello colisionara violentamente con uno de los ventiladores habilitados en el techo. Siempre seré de la opinión de que hay maneras mejores, y desde luego más delicadas, de llamar la atención. Las actividades que coronaron los actos del 28 de junio fueron la concesión de los premios Triángulo Rosa y Ladrillo Rosa a la pareja de recién casados Tomás Rodríguez y Jesús de Prado, y a Glorieta de Lorenzo, alcalde de Oviedo, respectivamente. Su persistente negativa a crear un registro de parejas de hecho en el concejo de Oviedo o a reconocer los mismos derechos laborales a TODAS las parejas de los trabajadores del ayuntamiento resulta de todo punto inaceptable en una ciudad, que por otro lado pretende ser uno de los puntos de referencia culturales del norte de España, una encrucijada de puntos de vista donde la amplitud de miras y la apertura de mente deberían ser requisito indispensable y fundamental.

El susodicho alcalde debería tomar ejemplo de nuestro país vecino, Francia, donde, según informa mi amiga allí desplazada por motivos de deportación, Toñi O'Hara, el gobierno ultima la creación de una ley de parejas de hecho, que aunque tampoco es una solución que equipare al 100% a las parejas de gays y lesbianas con los establecidos matrimonios entre hetero-

sexuales, sí hay que reconocer que supone un avance y un punto de partida hacia la igualdad de derechos que aspiramos a alcanzar. Como siempre, los sectores más reaccionarios de la sociedad francesa han chocado contra esta ley, encabezados, como no, por la Iglesia, que de paso, ha aprovechado también la ocasión para excomulgar a Toñi O'Hara, aunque da lo mismo, porque no hay que olvidar que esta chica es anabaptista (y analfabeta), y no católica como se ha debido de suponer.

Es esta Iglesia que trae de cabeza a más de una, y si no, que se lo pregunten a Regina Vulpes, que actualmente se encuentra en

Inglaterra esperando con impaciente anhelo el desenlace del debate que está teniendo lugar en la Pérfida Albión (Regina es aún peor, Mattilda Queen sigue en el hospital y ella lo puede confirmar) sobre la posible ordenación de sacerdotes (abiertamente) homosexuales. Sí, amigas, Regina Vulpes es mala, hasta las ratas huyen de ella (las ladillas no, pero eso es otra historia), es mala y conflictiva, ex -luchadora de kick boxing en Laos, por fin se ha dado cuenta del vacío espiritual del que finalmente queda embadurnado su corazón tras hacer el mal, y ha decidido encontrar refugio en los reconfortantes brazos de la espiritualidad; por eso ha puesto sus alevosos ojos en la religión, y ha pensado en convertirse en sacerdote si la Iglesia

Anglicana comete la torpeza de algún día acogerla en su seno. Por el momento, el arzobispo de Canterbury se niega a aceptar que haya personas en paz con su orientación sexual que tomen los hábitos. Quizá Regina debería probar suerte, si es que en Inglaterra va a tener dificultades en satisfacer sus ansias espirituales, en una iglesia recién creada en Brasil. Se trata de la Comunidad Cristiana Gay de Brasil, que ha comenzado este verano a realizar sus primeras ordenaciones. Esperemos que Regina Vulpes pueda encontrar un hueco en esta congregación y que su sed de mal haya quedado definitivamente saciada y no se convierta en una especie de virus que termine destruyendo desde dentro a esta nueva congregación. Os mantendré informad@s.

Por otro lado, se celebró en Amsterdam la quinta edición de los Gay Games, que contaron con la participación de mi amiga Pandora Williams, que consiguió no pasar desapercibida entre los cerca de 200.000 visitantes y los 15.000 deportistas procedentes de 66 países que tomaron parte en el evento. Naturalmente, es imposible pasar desapercibida cuando decides que tú también quieres ser una estrella del deporte, aún cuando te pasaste toda la adolescencia falsificando certificados médicos para no tener que hacer gimnasia en el instituto, y ahora que ya eres VIEJA (enfrentate a ello de una vez) quieres emular a Esther Williams en natación sincronizada, y lo único que consigues es hacer el ridículo ahogándote ante las cámaras de todo el planeta, y poniendo en entredicho la teoría esa de que el cuerpo humano flota en el agua. Te rogamos encarecidamente que espabiléis de una vez por todas, bonita. Aparte de estos enojosos percalcnes protagonizados por PW, los Gay Games se consolidan edición tras edición como un acontecimiento abierto a todo el mundo, no circunscrito solamente al deporte, sino también a todo tipo de actividades culturales, y que son de hecho una celebración de la convivencia y las libertades personales.

Pues bien, querid@s, como veis, el verano ha sido bastante productivo para tod@s. Yo, después de mi descanso soriano, ya me encuentro totalmente descansada y dispuesta a cancanear y a petardear por donde haga falta, eso sí, con los ojos bien abiertos para seguir informándoos de todo aquello que pudiera ser de vuestro interés.



Aunque podría serlo, ésta no soy yo sino mi amiga CHESCA, no te me echés encima.  
En la fiesta drag de Versache's

# El fiasco de MISS DRAG'98

El descontento ha sido general a la hora de valorar el concurso nacional al que enviamos a nuestras drags autóctonas. El certamen Drag que tuvo lugar el día 6 de junio pasado en la

cipantes asturianos de esta edición, no sólo por el esfuerzo económico

nunca mejor dicho) entre los participantes.

Cada participante debía exhibir dos vestuarios en dos actuaciones de dos minutos y medio, para finalizar con un desfile tipo pasarela con todas las concursantes juntas que no se llegó a hacer. A destacar el inexplicable, pero efectivo corte en la actuación que padeció uno de los representantes de Asturias, que no fue sino que otro más de los muchos, variados y nunca satisfactoriamente explicados atropellos cometidos contra los representantes de provincias. Tratamiento totalmente injustificado si tenemos en cuenta la calidad exhibida por algunos representantes, como es el caso de la participante de Murcia, o de nuestros propios representantes, que supieron dejar el pabellón astur bien arriba.

El jurado, con todo lo dicho anteriormente, es de suponer que fue pésimo. Aunque algunos participantes afirmaban que el resultado emitido por el tal jurado ya se conocía a las 2 de la mañana, no fue hasta bien entrada la madrugada que los ganadores fueron anunciados. Sorpresas no hubo: tres representantes de Madrid se alzaron con el triunfo. (Pudo haber sido quizá gracias a que se les permitió realizar sus actuaciones completas?) Sea lo que sea, la impresión general es de que hubo tongo.

Un participante asturiano nos hace un resumen de lo que fue aquella noche:

"Ha sido un curso

cos-tosísimo, y habría podido ser mucho más bonito si se hubiera planteado de una manera seria."

Lola Montés de Todos los Santos y Marina Muniellos de Irujo



Godiva y Neutrona en la fiesta drag celebrada en Versache's en setiembre



madrileña dis-

coteca "Angels of Xenon" no fue como se esperaba una muestra más de la fantasía artística a la que estamos acostumbrados por estas tierras.

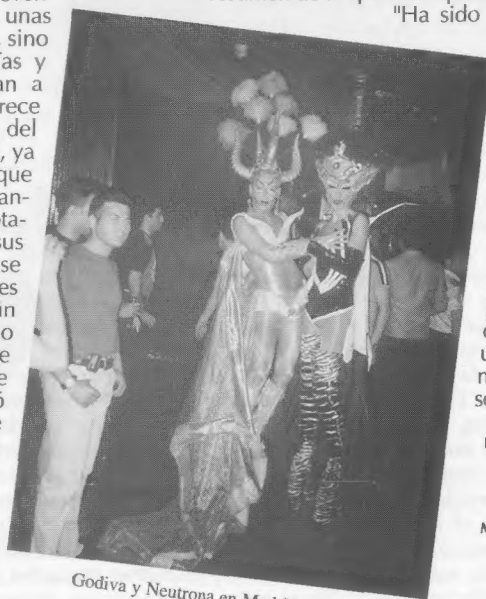
De las condiciones prometidas a la cruda realidad existía un buen trecho. Si exceptuamos el viaje pagado a la capital de la Península y los trayectos en taxi necesarios para recorrer el camino que había entre la pensión y el lugar del evento, el resto se quedó en agua de borrajas... Los dos días de hotel se redujeron a uno de pensión, muy limpia, todo hay que decirlo, pero un tanto cutre. La entrada gratuita para acompañante(s), el servicio de peluquería y estheticienne, la utilización de camerinos, todo, todito todo quedó reservado para los afortunados representantes de la comunidad madrileña. Estas penosas condiciones previas al concurso ya han repercutido en la presencia de artistas provenientes de ciudades como Bilbao, Barcelona y Sevilla que, escarmentadas por la penosa experiencia del año pasado, brillaron por su ausencia.

Todas estas circunstancias han convertido a este concurso en "algo nulo y prohibitivo", según palabras de uno de los parti-

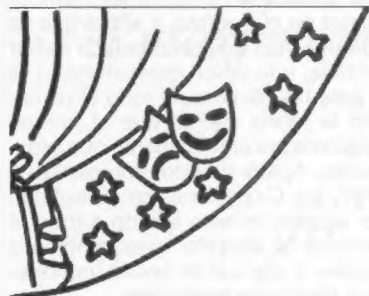
que supo-

ne presentarse a un evento de estas características en unas condiciones estéticas aceptables, sino por el enorme gasto de energías y tiempo consumidos que obligan a plantearse si tanto esfuerzo merece realmente la pena. La duración del concurso, de 1 a 8 de la mañana, ya da una idea del desgaste físico que han tenido que sufrir sus participantes. El cabreo de las drags que optaban al premio, junto al de sus acompañantes es lógico cuando se ponen todos estos condicionantes encima de la mesa, y más aún teniendo en cuenta que todo parecía estar preparado para que ganaran los representantes de Madrid. Todo el mundo se quedó con la impresión de que este concurso tan sólo había sido hecho para que unos empresarios obtuvieran una suculenta tajada de dinero.

Sin embargo, si hay que hablar de algo positivo en este "Festidrag", habría que destacar tanto la masiva asistencia de público (unas 3000 personas), como el buen ambiente que reinaba (y



Godiva y Neutrona en Madrid



Vestuario y Fiestas  
Yolanda Gonzalez

Confección, venta y alquiler de:

Disfraces  
Trajes regionales

Sevillanas  
Ballet-Danza

Fin de Curso  
Fiestas...

C/. Casimiro Velasco, 12 • Telf. 98 535 44 46 • 33201 GIJON



# Con cierta pluma



Por fin nuestra petición de que enviaseis algún relato o poema de vuestra cosecha ha dado su fruto y aquí tenemos un relato enviado por un lector, Julio, que nos escribe desde la zona de la Cuenca del Nalón. Espero que esto anime a los demás a hacer lo mismo ya que nos gustará conocer a nuevos amigos aunque sea a través de la escritura. Al mismo tiempo esto puede dar rienda suelta al escritor que lleváis dentro. No debéis olvidar que esta página, como el resto de la revista nació como punto de encuentro de todos los gais y las lesbianas. Así que animaros.

## UN ENCUENTRO ESPERADO

Autor: Julio V.

Y tocó la sirena. Eran las dos y Juan recogió sus libros con la rapidez de costumbre. Él y sus amig@s solían quedarse al salir de clase a hablar en una barandilla al lado de una sidrería. Esa sidrería no era una cualquiera. Para Juan tenía un significado especial. Ese "significado especial" era Andrés, uno de los camarer@s de la sidrería. Juan sólo tenía ganas de salir de clase para verlo. Andrés era un chico de su misma edad, no muy alto, moreno y con los ojos castaños. A Juan le encantaba mirarlo, no sabía qué era lo que tenía, pero le gustaba.

A las dos, Andrés tenía que sacar la basura, y era en ese momento cuando sus ojos se cruzaban con los de Juan. En un primer momento Andrés no dio importancia al cruce de miradas, pero cuando la historia parecía repetirse todos los días se empezó a dar cuenta, así que se lo tomó como un juego. Empezaron las miradas serias, pero según pasaba el tiempo, las sonrisas iban apareciendo en las caras.

Juan, día tras día alucinaba más, no creía que la historia pudiese ir a más, pero le apetecía descubrir el desenlace de esto.

Así que no tuvo mejor idea que tomar algo con sus amig@s en dicha sidrería. Por una parte quería ver el desenlace, pero por otra no, tenía miedo, miedo a la reacción de Andrés, miedo a que sus amig@s le "descubrieran"...

Cuando estaba todo previsto, pareció como si la desgracia no dejara nunca de acompañar a Juan: ninguno de sus amig@s podía ir a la cita, se había quedado solo ante el peligro, pero se dio cuenta de que esto tenía que afrontarlo él, sin la ayuda de nadie.

Cuando llegó, no había nadie más en la sidrería, sólo Andrés que estaba limpiando unos vasos. Andrés le recibió con una maliciosa sonrisa y Juan pidió una botella de sidra. Al marchar, Andrés le escribió algo en la cuenta. Juan se guardó el papel en el bolsillo.

Cuando salió no pudo esperar un momento más y leyó la nota, era un número de teléfono y una palabra que decía : ¡llámame!.

Por la noche Juan cogió el teléfono de Andrés y se decidió a llamarlo. No se podía creer lo que le estaba pasando, y menos tan rápido, pero tenía tantas ganas de conocerle.

La voz de Andrés sonaba amigable, él le dijo que hablar por teléfono le parecía muy poco personal y que lo mejor que podían hacer era quedar para tomar algo al día siguiente, no se habló más, quedaron.

En las horas anteriores a la cita Juan estaba excitadísimo, tenía una sensación como rara, le parecía todo tan extraño.

Los dos llegaron puntuales a su cita, y la situación fue pasando de embarazosa a amigable y entretenida, tan entretenida que culminaron la noche en casa de Andrés. Juan pudo decir por primera vez que se sentía feliz. Lo demás, así como los datos de esa noche tan mágica, sólo Andrés y Juan lo saben. Felices sueños...

## NO UNA UTOPIÁ

Para Pablo,  
escrito días después  
de haber cometido  
el gravísimo error  
de decirle a mis padres...

No puedo seguir  
viviendo así  
No sé cómo hablar  
sin herir.

Quisiera sonreír  
y abrir los ojos  
y ver  
que amar es posible  
y no una tortura  
que amar es amarse  
y no una utopía.

No llores  
que mi angustia es suficiente  
No sufras  
que aunque muera siempre  
siempre me alegraré de verte.

No te angusties  
que mi llanto es suficiente  
que el dolor que me provocan  
se transforma en alegría  
al pensar que te abrazaré  
en un par de días  
por un par de minutos.

Autor.- Manuel E. Mal



## TARDE DE LLUVIA

"La conciencia es la voz del alma;  
las pasiones, la del cuerpo."  
W. Shakespeare

Hoy el cielo es de hojalata  
y llueve piadosamente

sobre  
mi soledad.

El recuerdo de tu rostro  
me borra el mundo.  
Despierta el cuerpo de su letargo  
la pasión se pasea ante mí  
desnuda

despeinada  
como una loca.

El dolor se abre paso  
a dentelladas por mi carne.  
Por naturaleza es la memoria  
mentirosa, trastoca la verdad,  
convierte el pasado en presente,  
confunde con artimañas de vieja.  
Mis ojos llenos de lágrimas  
ya no ven tu rostro  
pero aman su recuerdo  
porque fue verdad

existió el deseo.

Senén Alvarez

# BARBER



RAMOS - CENTROS - CORONAS - MOÑAS

ARREGLOS DE COCHES E IGLESIAS

SERVICIO TELEFLORA (TRANSMISIONES FLORALES)

C/. Gaspar García Laviana, 2 • Tels. 98 514 14 10 - 98 514 87 86  
(Servicio Permanente de 8:00 a 22:00 horas)

C/ Vicente Innerarity, 1 • Tel 98 533 56 57



MURGAI,  
un  
ratonzucu  
asturianu  
qu'entiende



By  
Alfonso

A  
U  
T  
U  
M

P  
A  
R  
T  
Y

Está bien jefe iremos sí... que no nos pasemos si... un dis-  
fraz de otoño... vale.



Llamó el jefe para invi-  
tarnos a la fiesta de  
otoño, ya sabes, esa tan  
fina y elegante



Y seguro que te dijo  
"No os paséis que  
viene el consejero, el  
obispo... las damas de  
chuchi mundi... aun-  
que..."

...nosotros iremos muy otoñales je, je, je.



Más otoñales imposible  
¿no te parece?



Sí, pero menos mal que  
no hace frío.

## Agenda



Empezamos el mes de octubre y comienza un nuevo curso en las actuaciones de XEGA.

**Desde el pasado día 1 de octubre** (jueves, día de reunión en la sede de la asociación de la C/ Gascona 12-3º de Oviedo, a las 20.30 horas), y con una periodicidad quincenal se vienen dando coloquios sobre temas que nos atañen a tod@s. De momento estuvimos hablando sobre la existencia de un sexo bueno y de un sexo malo para la sociedad, y sobre la resolución del Parlamento Europeo que insta a los gobiernos de los distintos países de la Comunidad Europea a igualarnos en derechos a las personas de la orientación sexual mayoritaria. Estos coloquios son muy interesantes, por lo que os invitamos a asistir cuando queráis. Si queréis conocer por anticipado el tema a tratar basta con que llaméis al 985224029 de 18.30 a 20.30 de lunes a viernes y os lo contamos.

**También en el local dio comienzo el pasado sábado, 10 de octubre** el curso en cuanto a cine-forum y libro-forum, que tendrán lugar algunos sábados al mes. Se comenzó con la proyección y posterior discusión sobre la película "Yo la peor de todas" de Mª Luisa Bemberg, basada en la vida de Sor Juana Inés de la Cruz. El fórum tuvo lugar alrededor de un ágape cocinado por los miembros de Xega. En un futuro están previstas las proyecciones de películas como "John's", "It's my party", "Nosotros dos", etc. También te animamos, como en el caso de los coloquios a que te informes en nuestro teléfono sobre las fechas de cada proyección.

**Del 30 de noviembre al 2 de diciembre** tendrá lugar una acampada gai-lésbica (más bien habría que decir "albergada") en Arriendas. El precio de los 3 días en pensión completa es de 8.000 ptas. Habrá de todo: obra de teatro, fiesta de gaioween, excursión por la naturaleza, cine-forum, amagüestu,... Los compañeros de la asociación encargados de la organización están preparando un programa que de seguro nos hará disfrutar. Si quieres más información existen trípticos en todos los lugares de ambiente de Asturias, y si no lo puedes conseguir llama al teléfono de Xega que por tercera vez reiteramos (985224029).

No tenemos ni fecha ni lugar, pero alrededor de la **primera semana de diciembre** tendremos como siempre la FIESTA DEL SIDA, cuyos beneficios procuramos que reviertan sobre las personas que lo pasan mal debido a dicha enfermedad. Os informaremos con tiempo a través de carteles informativos.

Para finalizar un rumor, estamos preparando un equipo que pueda hacerse cargo de la realización regular (semanal) de un programa de radio. De momento es un rumor, pero si estás interesado en colaborar vuelvo a insistir en el teléfono de Xega para informarte. En este caso debes tratar de que te pongan en contacto si es posible con José M. Muñiz que es la persona que va a dirigir al equipo. Os seguiremos informando sobre el proyecto.

### ACAMPADA GAY-LESBICA • ASTURIAS 1998

Arriendas • 30 octubre - 2 noviembre

**Actividades:** Gymkana • Teatro • Excursiones • Fiestas de Gayoween • Cine Fórum • Juegos

**Servicios:** Jardines • Comedores • Aseos • Duchas • Botiquín. (No es necesario llevar saco de dormir, sábanas o tienda de campaña)

**Precio:** 8.000 ptas. por persona. Pensión completa. Plazas limitadas • Acogida: viernes 30 a partir de las 18,30 horas.

**Organiza:** XENTE GAI ASTUR; **Lugar:** Albergue de Arriendas. C/. Barco, 12 - Arriendas.

**Teléfonos de contacto:** 985 224 029 (XEGA) • 939 637 123 (Fernando) • 930 636 575 (Juan Carlos)